Doro Leva L30

Español

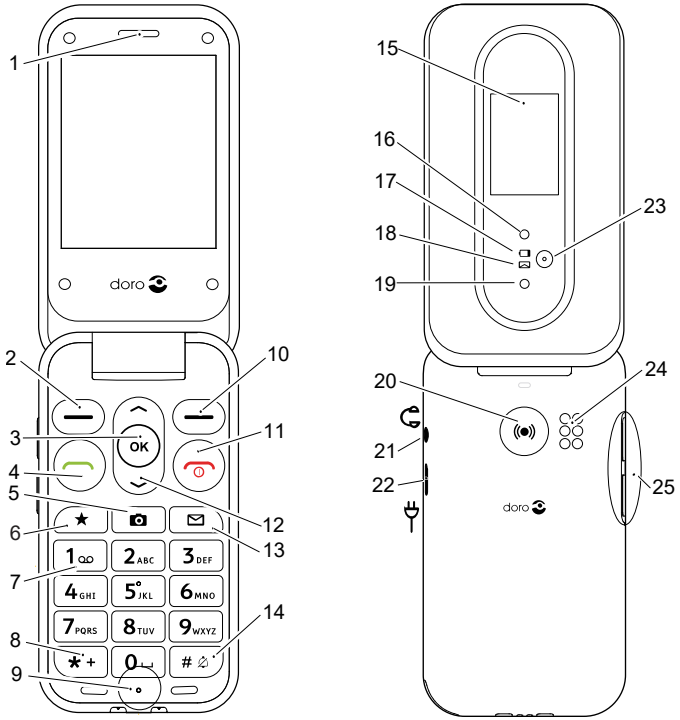
Índice

Vista general 5
Enhorabuena por su compra 6
Primeros pasos 6
Saque el teléfono nuevo de la caja 7
Colocación de la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la batería 7
Cargue el teléfono 9
Ahorro de energía 10
Conexión y desconexión del teléfono 11
Familiarización con el teléfono 11
Funciones de asistencia 11
Iniciar asistente 12
Pantalla externa 12
Indicadores del teléfono 12
Panel de notificaciones y barra de estado 12
Descripciones de este documento 12
Funciones básicas del teléfono 13
Introducción de texto ☞ 15
Compatibilidad con audífonos 17
Conexión del teléfono a un ordenador 17
Llamadas 18
Realización de una llamada 18
Llamada desde la agenda 18
Recepción de una llamada 19
Opciones de llamada 19
Llamadas de emergencia 20
Información de llamada 20
Registro de llamadas 20
Contactos 21
Añadir contacto 21
Gestión de los contactos de la agenda 22
Gestionar los 10 principales 23
ICE (en caso de emergencia) ♡ 24
Tecla asistencia 25
Realizar una llamada de alerta 25
Ajustes de asistencia 26

Mensajes 28
Crear y enviar mensajes de texto (SMS) o mensajes multimedia (MMS) 28
Lectura y tratamiento de los mensajes 29
Creación y envío de mensajes de voz 29
Ajustes de mensaje 30
Tiempo 35
Cámara 36
Alarma 37
Linterna 38
Organizador 38
Calendario 38
Calculadora 40
Conversión de unidades 40
Lista de archivo 40
Multimedia 41
Galería 41
Radio FM 41
Grabadora de sonidos 42
Ajustes 43
General 43
Pantalla 46
Seguridad 47
Llamadas 50
Conexiones 52
Sonido 56
Bluetooth® 58
Iniciar asistente 60
Servicios SIM 60
Actualización de software 60
Funciones adicionales 62
Símbolos de estado de la pantalla 62
Símbolos principales de la pantalla 62
Instrucciones de seguridad 63
Servicios de red y costes 63
Entorno de funcionamiento 63
Unidades médicas 63
Áreas con riesgo de explosión 64

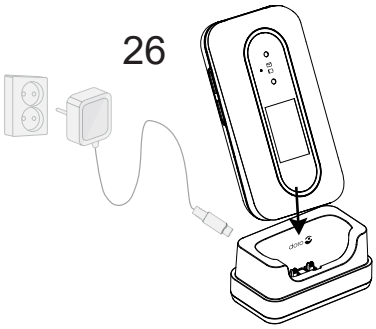
Batería de ion de litio 64
Función de cuidado/ahorro de la batería 64
Proteja su oído 64
Llamadas de emergencia 65
Vehículos 65
Proteja sus datos personales 65
Cuidado y mantenimiento 67
Garantía 68
Garantía del software del sistema operativo del dispositivo 68
Características 69
Copyright y otros avisos 69
Compatibilidad con audífonos 70
Coeficiente de absorción específica (SAR) 70
Reciclaje 71
Eliminación correcta de este producto 71
Eliminación correcta de las baterías de este producto 71
Declaración UE de conformidad 72

Vista general



1. Altavoz
2. Tecla de selección izquierda
3. Botón **OK**
4. Tecla de llamada
5. Acceso rápido a cámara
6. 10 favoritos
7. Buzón de voz
8. Prefijo internacional / símbolos
9. Micrófono
10. Tecla de selección derecha
11. Finalizar llamada / **Encender/ Apagar**
12. Teclas de navegación
13. Acceso rápido a mensajes
14. Método de entrada / modo silencioso
15. Pantalla externa
16. Flash de la cámara y linterna
17. Indicador rojo = nivel de batería bajo o cargando
18. Indicador verde = nuevo mensaje o llamada perdida
19. Objetivo de la cámara
20. Tecla Asistencia
21. Toma para auriculares
22. Toma para el cargador
23. Segundo micrófono
24. Altavoz
25. Teclas de volumen

26. Base de carga (accesorio opcional)



Nota: Puede que las ilustraciones no se correspondan exactamente con el dispositivo.

Los elementos que se suministran con el teléfono pueden variar en función del software y los accesorios disponibles en su región o que ofrezca su proveedor de servicios. Puede adquirir accesorios adicionales a través de su distribuidor local de Doro o nuestra tienda web www.doro.com. Los accesorios suministrados proporcionan el mejor rendimiento con su teléfono.

Enhorabuena por su compra

Doro Leva L30 es un atractivo teléfono plegable fácil de usar con pantalla externa para identificación de llamadas y notificaciones. Llamar, enviar mensajes o hacer fotos es ahora un juego de niños gracias a sus teclas bien separadas de alto contraste y a una pantalla de 2,8 pulgadas. Otras características incluyen conversaciones más claras con voz HD, revestimiento suave al tacto para un agarre más seguro, compatibilidad con audífonos (HAC) y teclas de acceso directo prácticas a favoritos, tanto para la cámara como para los mensajes. También tiene una tecla de asistencia que se puede utilizar para enviar la ubicación por GPS y alertar a hasta cinco amigos de confianza o familiares si se necesita ayuda.

Para obtener más información sobre los accesorios u otros productos Doro, visite www.doro.com o póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia.

Primeros pasos

Al adquirir el teléfono, deberá configurarlo primero antes de poder usarlo.

Consejo: Recuerde retirar cualquier protector de pantalla antes de empezar a utilizar el teléfono.

Saque el teléfono nuevo de la caja

El primer paso consiste en sacar el teléfono de la caja y comprobar que el paquete contiene todos los elementos y el equipo correspondientes. Asegúrese de leer el manual completo para familiarizarse con el equipo y las funciones básicas.

- Los elementos que se suministran con el dispositivo y los accesorios disponibles pueden variar en función de la región o el proveedor de servicios.
- El aspecto y las especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.
- Puede adquirir accesorios adicionales a través de su tienda local de Doro.
- Antes de comprarlos, asegúrese de que los accesorios sean compatibles con su dispositivo.
- Utilice únicamente baterías y accesorios cuyo uso haya sido aprobado para este modelo en particular. La conexión de otras baterías y accesorios podría resultar peligrosa e invalidar la homologación de tipo y la garantía del teléfono.
- La disponibilidad de los accesorios depende de los fabricantes y puede estar sujeta a cambios. Si desea obtener más información acerca de los accesorios disponibles, consulte el sitio web de Doro.

Colocación de la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la batería

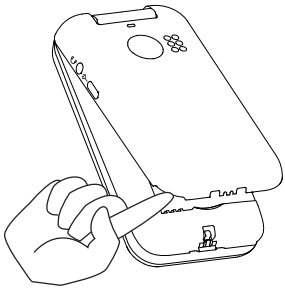
Nota: Puede incluirse una tarjeta SIM, dependiendo de los accesorios incluidos. La tarjeta de memoria es opcional y no está incluida

El soporte de la tarjeta SIM y de la tarjeta de memoria se encuentra en el interior del compartimento de la batería. Cuando inserte tarjetas en el soporte, asegúrese de no rayar los contactos metálicos de las tarjetas.

Retire la tapa del compartimento de la batería

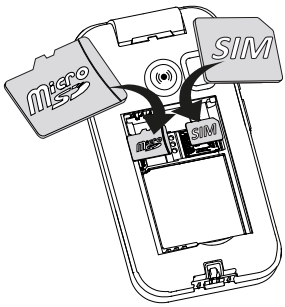
IMPORTANTE

Apague el teléfono y desconecte el cargador antes de extraer la tapa de la batería.
Tenga cuidado de no dañarse las uñas cuando retire la tapa del compartimento de la batería.
No doble ni gire excesivamente la tapa del compartimento de la batería, ya que podría romperse.



Colocación de la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria

Inserte la tarjeta nano-SIM (4FF) deslizándola con cuidado en la ranura de la tarjeta SIM. Asegúrese de que los contactos de la tarjeta SIM miran hacia dentro y de que la esquina cortada queda tal como se muestra en la imagen.
Tenga cuidado de no rayar ni doblar los contactos de la tarjeta SIM. Si tiene dificultades a la hora de retirar/sustituir la tarjeta SIM, utilice cinta adhesiva en la parte expuesta de la tarjeta SIM para extraerla.



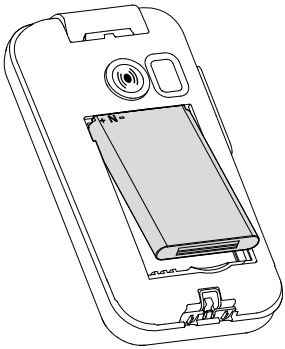
Opcionalmente, puede instalar una tarjeta de memoria en el teléfono para aumentar el espacio de almacenamiento de su teléfono y poder guardar más archivos, fotos, vídeos, etc. Asegúrese de que los contactos de la tarjeta de memoria queden hacia dentro, tal como se muestra más arriba.

IMPORTANTE

Este dispositivo es compatible con tarjetas **nano-SIM** o **4FF**. El uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar tanto la tarjeta como el dispositivo y corromper los datos guardados en ella.
Utilice solo tarjetas de memoria compatibles con este dispositivo. El dispositivo es compatible con las tarjetas **microSD**, **microSDHC**, **microSDXC**, máx. 128 GB.
El uso de tarjetas incompatibles puede dañar tanto la tarjeta como el dispositivo y corromper los datos guardados en ella.

Coloque la batería

Introduzca la batería deslizándola en su compartimento.
Vuelva a colocar la tapa de la batería.



Cargue el teléfono

Aunque es posible que al abrir la caja el teléfono venga con carga suficiente para poder encenderlo, le recomendamos que realice una carga completa antes de utilizarlo.

Cuando la batería tenga poca carga, se mostrará en la pantalla y se emitirá una señal de aviso. Cuando el cargador está conectado al teléfono, se muestra brevemente , y cuando está desconectado, . El indicador de carga de la batería se muestra en movimiento durante la carga. La batería tardará unas 3 horas en cargarse completamente. Si el teléfono está apagado con el cargador conectado, solo aparecerá en pantalla el indicador de carga de la batería. Cuando la carga ha finalizado, aparece en la pantalla.

Utilice una toma de pared para la carga

1. Conecte el conector USB-C del cable de carga al conector de carga del teléfono.
2. Conecte el otro extremo del cable de carga a un cargador que se conecte a una toma de corriente de pared.

Utilice una base de carga para efectuar la carga (opcional)

1. Conecte el conector USB-C del cable de carga a la base de carga. Coloque el teléfono en la base.
2. Conecte el otro extremo del cable de carga a un cargador que se conecte a una toma de corriente de pared.

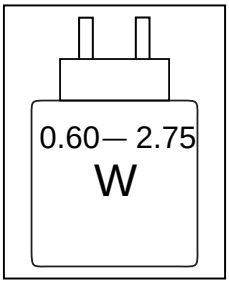
⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe siempre que el puerto USB-C esté libre de polvo, residuos o humedad antes de su uso. De lo contrario, podrían producirse problemas de conexión, daños en el conector e incluso peligro de incendio. Puede limpiar el conector con:

- Un bastoncillo de algodón o palillo. Estos elementos son blandos y pueden caber en espacios pequeños, lo que los hace menos propensos a causar daños físicos al puerto.
- Aire comprimido o una jeringa. El aire de estos elementos puede aflojar y extraer residuos, por lo que no tiene que insertar nada en el puerto.

NO utilice ningún objeto metálico o conductor para limpiar el puerto.

Nota: Para proteger el medioambiente, es posible que no proporcionemos cargadores ni cables USB con todos nuestros productos. Su dispositivo admite la carga con un cable USB-C y un cargador que cumpla las regulaciones aplicables del país y las normas de seguridad internacionales y regionales, como UKCA o CE. No utilice cargadores que no cumplan con las normas de seguridad aplicables. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0.60 vatios, requeridos por el equipo de radio, y un máximo de 2.75 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima. Puede utilizar cargadores de mayor potencia, pero eso no aumenta la velocidad de carga.
El puerto de carga USB-C no tiene capacidad de audio y no admite la conexión de auriculares USB-C.



Ahorro de energía

Cuando se haya cargado totalmente la batería, desconecte el cargador del dispositivo y desenchufe el cargador de la toma de pared. Para ahorrar energía, la pantalla se apagará al cabo de un rato. Pulse cualquier botón

para encenderla de nuevo. La capacidad total de la batería se logrará cuando se haya cargado 3-4 veces. La batería se degrada con el tiempo, lo que significa que el tiempo de llamada y de espera normalmente se ve reducido con el uso normal. En caso de uso prolongado, el aparato puede calentarse. Esto suele ser normal.

Conexión y desconexión del teléfono

1. Mantenga pulsado en el teléfono para conectarlo o desconectarlo. Pulse **Aceptar** para apagarlo.
2. Si la tarjeta SIM es válida, pero está protegida con un código PIN (Personal Identification Number, número de identificación personal), se muestra **Código PIN:**. Introduzca el código PIN y pulse **Aceptar**. Borrar las entradas con **Borrar**.

Intentos: muestra el número de intentos que quedan para introducir el código PIN. Cuando no queden más intentos, tendrá que desbloquear la tarjeta SIM con el código PUK (Personal Unblocking Key, clave de desbloqueo personal).

Desbloqueo con código PUK

1. Introduzca el código PIN y pulse **Aceptar**. Borrar las entradas con **Borrar**.
2. Introduzca el nuevo código PIN y pulse **Aceptar**.
3. Vuelva a introducir el código PIN y confírmelo con **Aceptar**.

Nota: Si con la tarjeta SIM no se facilitaron los códigos PIN y PUK, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Si introduce el código PUK incorrecto más de 10 veces, la tarjeta SIM quedará bloqueada de forma permanente.

Familiarización con el teléfono

Funciones de asistencia

Los símbolos mostrados a continuación le guiarán a través de las distintas secciones de asistencia del manual.

Visión

Manejo

Audición

Seguridad ♡

Iniciar asistente

Cuando inicie el teléfono por primera vez, se iniciará un Iniciar asistente para fijar algunos ajustes básicos.

1. Seleccione el idioma que desee y pulse **Aceptar**.
2. Seleccione el tipo de configuración que desee personalizar. Puede elegir definir uno o más ajustes seleccionando y pulsando **Aceptar**. Pulse **Hecho** cuando haya finalizado.
3. Se le proporcionará un tutorial breve del menú del teléfono. Pulse **Próxima** para desplazarse por el tutorial. Pulse **Finalizar** para finalizar el tutorial.

Pantalla externa

La pantalla externa indica la hora, una serie de indicadores de estado y notificaciones de las llamadas entrantes, los mensajes, etc. Si transcurre el tiempo de espera de la pantalla externa y esta se apaga, mantenga pulsada cualquiera de las teclas de volumen para volver a activarla. Consulta también *Ajustes de Pantalla externa*, p.46.

Indicadores del teléfono

Indicadores de la tapa del teléfono:

- Luz verde cuando tiene una nueva notificación de un mensaje, una llamada perdida, etc.
- Luz roja cuando queda poca batería y durante la carga.

Panel de notificaciones y barra de estado

En la parte superior de la pantalla podrá ver si hay notificaciones.

Pulse **Aceptar** para abrir el menú principal y ver qué aplicaciones tienen una notificación.

Además, en la parte superior de la ventana principal, podrá ver los símbolos de estado, como la potencia de la señal de red, el nivel de la batería, la actividad del Bluetooth y otros.

Descripciones de este documento

Las descripciones de este documento corresponden a la configuración del teléfono en el momento de la compra. Las instrucciones suelen comenzar a

partir de la pantalla de inicio. Pulse para ir a la pantalla de inicio. Algunas de las descripciones se han simplificado.

La flecha (➔) indica la próxima acción de las instrucciones detalladas.

Consejo: Si lee este documento de forma digital, puede hacer clic en cualquier momento en < para ir al índice del documento.

Funciones básicas del teléfono

Llamar a

- Marcar un número o aceptar una llamada.
- Acceder al registro de llamadas.

Fin. llam. / encendido y apagado

- Finalizar llamadas o volver a la pantalla de inicio.
- Pulsación larga para encendido y apagado.

Opciones

Pulse para ver más opciones disponibles en el menú seleccionado. En diferentes menús y funciones, mostrará opciones disponibles para la función en cuestión. Intente pulsar siempre este botón para explorar más opciones.

Atrás

Volver a la pantalla anterior.

Más información

Pulse para obtener más información sobre las opciones del menú seleccionado.

Tecla asistencia

Pulsar para hacer una llamada de asistencia.

10 primeros

Pulse ★ para acceder al contacto **10 primeros**.

Seleccione el contacto deseado y pulse . Consulta también *Gestionar los 10 principales*, p.23.

Cámara

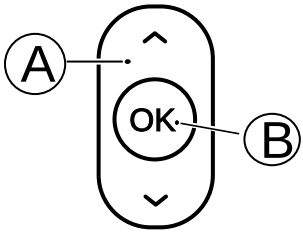
Pulse aquí para iniciar la aplicación de cámara y hacer una foto o un vídeo.

Mensajes

Pulse para iniciar la aplicación de mensajería y enviar un mensaje de texto (SMS) o de imagen (MMS).

Teclas de navegación

- (**A**) Utilice las **teclas de navegación** para moverse.
- (**B**) Utilice **Aceptar** para abrir el **Menú** y confirmar las acciones.



Modo de espera (inactivo)

Cuando el teléfono está listo para su uso y no ha tecleado ningún carácter, está en modo de espera.

Consejo: Siempre puede pulsar para volver al modo de espera.

Teclas de volumen

Utilice las teclas de volumen para ajustar el sonido durante una llamada.

Consulte también *Volumen*, p.57 para obtener más información.

Nota: Si utiliza audífonos o tiene dificultades auditivas al utilizar el teléfono en un ambiente ruidoso, puede personalizar los ajustes de audio. Consulte *Configuración de audio*, p.56.

Modo silencioso

También puede activar el modo de silencio de su dispositivo: mantenga pulsado # hasta que aparezca . Para volver a activar los tonos de llamada y mensaje, mantenga pulsado # hasta que desaparezca. Consulte también *Tipo de Tono*, p.58 para desactivar los sonidos de notificación.

Auriculares

Nota: Debe usar auriculares con un conector estéreo de 3,5 mm. El puerto de carga USB-C no tiene capacidad de audio y no admite la conexión de auriculares USB-C.

Cuando se conecten unos auriculares, el micrófono interno del teléfono se desconectará automáticamente. Si dispone de ella, utilice la tecla de respuesta de los auriculares para responder y finalizar llamadas.

⚠ PRECAUCIÓN
El uso de auriculares con un volumen alto puede dañar el oído. Ajuste el nivel de volumen con precaución cuando utilice auriculares.

Introducción de texto ☞

Introducción de texto manualmente

Selección de caracteres

- Pulse consecutivamente la tecla numérica hasta visualizar el carácter deseado. Espere unos instantes antes de introducir el siguiente carácter. Pulse **Borrar** para eliminar caracteres.

Caracteres especiales

1. Pulse * para acceder a la lista de caracteres especiales.
2. Seleccione el carácter deseado con las **teclas de navegación** y pulse **Aceptar** para introducirlo.

Desplazamiento del cursor por el texto

- Utilice las **teclas de navegación** para mover el cursor por el texto

Mayúsculas, minúsculas, dígitos y texto predictivo

- Pulse # para seleccionar entre texto predictivo, todas las palabras con mayúscula inicial, mayúsculas, minúsculas y números. Para utilizar el texto predictivo, debe seleccionar el idioma deseado; consulte los siguientes apartados o *Idioma de escritura*, p.44.

Introducción de texto predictivo

En determinados idiomas, puede utilizar el método predictivo de entrada de texto, que utiliza un diccionario para sugerir palabras. Consulte *Diccionario*, p.44 para saber cómo activar/desactivar la función.

- Pulse **una vez** cada tecla, incluso si el carácter mostrado no es el que usted desea. El diccionario sugerirá palabras basándose en las teclas pulsadas.

Ejemplo

1. Pulse **3**, **7**, **3** y **3** para escribir la palabra «Fred». Termine de introducir la palabra antes de mirar las propuestas.
2. Utilice las **teclas de navegación** para mover el cursor por las palabras sugeridas.
3. Pulse **Aceptar** y continúe con la siguiente palabra.
   También puede pulsar **0** para introducir un espacio y seguir con la siguiente palabra.
4. Si no es correcta ninguna de las palabras sugeridas, utilice el modo de introducción manual.

Nota: Consulte *Idioma de escritura*, p.44 para obtener más información.
Nueva palabra significa que puede introducir manualmente una palabra si no se encuentra en el diccionario. Sin embargo, la palabra introducida no se guardará en el diccionario para su uso futuro.

Modo de introducción

Pulse **#** para cambiar el modo de introducción.

En (o el código de idioma del idioma seleccionado)	Mayúscula inicial con texto predictivo con la primera letra en mayúscula y las siguientes letras de la misma palabra en minúsculas
en (o el código de idioma del idioma seleccionado)	minúsculas con texto predictivo
EN (o el código de idioma del idioma seleccionado)	MAYÚSCULAS con texto predictivo
Abc	Mayúscula inicial
abc	minúsculas
ABC	MAYÚSCULAS

✎ 123	Dígitos
Idioma de escritura	Seleccione para cambiar el idioma de escritura, consulte también *Idioma de escritura*, p.44

Compatibilidad con audífonos

Este teléfono es compatible con audífonos. La compatibilidad con audífonos no garantiza que un audífono concreto sea compatible con un teléfono específico. Los teléfonos móviles contienen radiotransmisores que pueden interferir en el funcionamiento de los audífonos. Se ha probado el uso de este teléfono con audífonos con respecto a parte de su tecnología inalámbrica, pero puede darse el caso de que existan tecnologías inalámbricas más recientes cuyo uso con audífonos no se haya probado aún. Para garantizar la compatibilidad de un audífono concreto con este teléfono, pruébelos conjuntamente antes de realizar la compra.

La norma de compatibilidad con audífonos contiene dos tipos de clasificaciones:

- **M**: para utilizar el audífono en este modo, asegúrese de que este esté configurado en el «modo M» o en el modo de acoplamiento acústico y coloque el receptor del teléfono cerca del micrófono integrado del audífono. Para lograr unos resultados óptimos, intente utilizar el teléfono en diversas posiciones respecto al audífono. Por ejemplo, si coloca el receptor un poco por encima de la oreja, el rendimiento de un audífono con el micrófono detrás de la oreja será mucho mejor.
- **T**: para utilizar su audífono en este modo, asegúrese de que esté configurado en el «modo T» o modo de acoplamiento con telebobina (no todos los audífonos disponen de este modo). Para lograr unos resultados óptimos, intente utilizar el teléfono en diversas posiciones respecto al audífono. Por ejemplo, si coloca el receptor un poco por debajo de la oreja o delante de ella, el rendimiento será mucho mejor.

Consulte también el apartado *Configuración de audio* , p.56 para descubrir cómo puede personalizar los ajustes de audio.

Conexión del teléfono a un ordenador

Conecte el teléfono a un ordenador para transferir imágenes y otros tipos de archivos. Empiece conectando un cable USB entre el teléfono y un ordenador. Desde el explorador de archivos de su ordenador puede arrastrar y soltar el contenido entre su teléfono y el ordenador.

Nota: Es posible que no pueda transferir material protegido por derechos de autor.

Arrastre del contenido entre el teléfono y un ordenador

1. Conecte su teléfono a un ordenador usando un cable USB.

   Nota: Si está configurado, introduzca el código del teléfono y pulse **Aceptar**.

2. Espere hasta que el teléfono o la tarjeta de memoria aparezcan como discos externos en el explorador de archivos.
3. Arrastre y suelte los archivos seleccionados entre el teléfono y el ordenador.

Nota: Puede transferir archivos usando un cable USB en la mayoría de dispositivos y sistemas operativos que sean compatibles con una interfaz de almacenamiento masivo USB.

Desconexión segura del cable USB

1. Asegúrese de que el hardware se extrae de forma segura.
2. Desconecte el cable USB.

Nota: Las instrucciones del ordenador pueden ser diferentes dependiendo de su sistema operativo. Para más información, consulte los documentos del sistema operativo de su ordenador.

Llamadas

Realización de una llamada

1. Introduzca el número, incluido el prefijo. Utilice **Borrar** para eliminar.
2. Pulse para realizar una llamada.
3. Pulse para finalizar la llamada.

Consejo: Para realizar llamadas internacionales, utilice siempre **+** antes del código de país para un funcionamiento mejor. Pulse dos veces para introducir el prefijo internacional **+**.

Llamada desde la agenda

1. Pulse para abrir la agenda.

2. Desplácese por la agenda o busque rápidamente pulsando la tecla correspondiente a la inicial de la entrada. Consulte *Introducción de texto* , p.15.
3. Pulse **Aceptar** para seleccionar una entrada y, a continuación, pulse para llamar a la entrada seleccionada.
   También puede pulsar para llamar directamente.
4. Pulse para cancelar la llamada.

Recepción de una llamada

1. Abra el teléfono para responder.
   Para no responder a una llamada entrante abriendo la tapa, consulte *Modo de respuesta*, p.52.
2. Pulse para finalizar la llamada.

Consejo: Pulse cualquiera de las teclas de volumen para silenciar temporalmente la señal de llamada durante una llamada entrante.

Opciones de llamada

Silencio

Durante una llamada, pulse ☰ ➔ **Silencio** para desactivar el micrófono. Pulse ☰ ➔ **Activar sonido** para volver a activar el micrófono.

Altavoz

Durante una llamada, pulse la tecla derecha **Altavoz** para activar el modo altavoz. Hable claramente hacia el micrófono del teléfono a una distancia máxima de 1 m. Pulse la tecla derecha **Altavoz** para desactivar el modo de altavoz.

Opciones ☰

Durante una llamada, el botón Opciones (☰) da acceso a funciones adicionales.

- **Añadir** para llamar a otro número. Cuando la segunda parte esté conectada, puede pulsar de nuevo ☰ y luego pulsar:
  - **Combinar llamadas/Dividir llamada conferencia** para agrupar las dos llamadas en una llamada de conferencia y, a continuación, dividirlas de nuevo si es necesario.
  - **Intercambiar** para alternar entre las dos llamadas.

  - **Transferir** para fusionar las dos llamadas y desconectarse.
- **Retener llamada/Recibir llamada** para retener o recuperar la llamada en curso.
- **Silencio** para deshabilitar el micrófono. Véase más arriba.
- **Finalizar una única llamada** Para finalizar la llamada actual (igual que).
- **Terminar todas las llamadas** para finalizar todas las llamadas en curso.

Nota: Para ajustes de llamadas, consulte *Llamadas*, p.50

Llamadas de emergencia

Siempre que el teléfono esté encendido, será posible realizar una llamada de emergencia introduciendo el número de emergencias local correspondiente a su ubicación seguido de .

Algunas redes aceptan llamadas a números de emergencia sin necesidad de disponer de una tarjeta SIM válida. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

IMPORTANTE
Los teléfonos móviles utilizan señales de radiofrecuencia, la red de telefonía móvil, la red terrestre y funciones programadas por el usuario. Esto significa que no puede garantizarse la conexión en todas las circunstancias. Por tanto, nunca confíe únicamente en un teléfono móvil para efectuar llamadas de extrema importancia, como es el caso de las emergencias médicas.

Información de llamada

Durante una llamada se visualizan el número de teléfono de la llamada entrante o saliente, así como el tiempo transcurrido. Si se ha ocultado la identidad de la llamada entrante, aparecerá en pantalla **Privado** o **Desconocido**.

Registro de llamadas

Las llamadas recibidas, perdidas y salientes se guardan en un registro de llamadas combinado.

1. Pulse .
   También puede pulsar **Aceptar** ➔ **Registro de llamadas**.

2. Las llamadas se mostrarán de la siguiente manera en función del tipo de llamada:

Llamada entrante

Llamada saliente

Llamada perdida

3. Seleccione la entrada deseada y pulse para marcar.
También puede seleccionar una entrada y pulsar ☰ para:

- **Detalles** para visualizar los detalles de la llamada seleccionada.
- **Llamar** para llamar al número/contacto seleccionado.
- **Enviar mensaje** para enviar un mensaje de texto.
- **Añadir a contactos** para guardar el número en los contactos.
  - **Añadir a nuevo contacto** para añadir el número como nuevo contacto.
  - **Añadir a contacto existente** para añadir el número a un contacto existente.
- **Añadir a lista negra/Quitar de la lista negra** para bloquear/desbloquear el número. No recibirá llamadas ni mensajes de un número bloqueado. Consulte *Lista Negra*, p.49.
- **Borrar** para eliminar la entrada seleccionada en el registro de llamadas.
- **Borrar todo** para eliminar todas las entradas en el registro de llamadas.

Contactos

Añadir contacto

1. Pulse 👤 para abrir **Contactos** ➔ **Añadir contacto** y seleccione dónde guardarlo.
2. Seleccione **Escoger la Imagen** y pulse **Aceptar** para añadir una imagen al contacto.
3. Introduzca **Nombre**, **Número móvil**, **Número casa**, **Trabajo** y también puede elegir un tono de llamada especial para las llamadas del contacto seleccionado.
4. Pulse **Guardar**.

Consejo: Para realizar llamadas internacionales, utilice siempre **+** antes del código de país para un funcionamiento mejor. Pulse * dos veces para introducir el prefijo internacional **+**. Se recomienda guardar siempre sus contactos con el **+** inicial antes del código del país, incluso para sus contactos locales/nacionales, para que pueda llamarles fácilmente cuando esté en el extranjero.

Gestión de los contactos de la agenda

1. Pulse para abrir **Contactos**.
2. Seleccione un contacto y pulse ☰:
   - **Añadir contacto** para crear una entrada en la agenda.
   - **Editar** para editar el contacto. Cuando haya terminado, pulse **Guardar**.
   - **Buscar contacto** para buscar un contacto.
   - **Añadir a los 10 principales** para establecer la entrada como uno de los primeros contactos de la agenda.
   - **Borrar** para borrar el contacto seleccionado. Pulse **Sí** para confirmar.
   - **Borrar múltiples** para eliminar varios contactos. Seleccione o busque los contactos que desea eliminar. También puede pulsar ☰ ➔ **Marcar todos** para seleccionar todos los contactos.
     Confirme con **Aceptar** para borrar los contactos seleccionados.
   - **Copiar contactos** para copiar contactos de/al teléfono y a la memoria de la SIM.
     - **Copiar desde**: seleccione desde dónde desea copiar.
     - **Copiar a**: seleccione dónde deben copiarse los contactos.
     - Pulse **Copiar** para seleccionar los contactos que deben copiarse. Utilice **Marcar todos** para seleccionar todos los contactos.
     - Pulse ☰ ➔ **OK** para iniciar la copia.
   - **Enviar vCard** para enviar el contacto seleccionado como vCard mediante el método elegido.
   - **Enviar mensaje** para enviar un mensaje. Consulte *Crear y enviar mensajes de texto (SMS) o mensajes multimedia (MMS)*, p.28.
   - **N.º propietario** esto puede ser preestablecido por el proveedor de servicios. De lo contrario, puede establecer el nombre y el número asignados a su tarjeta SIM.

- **Contactos de marcación rápida** para ajustar números de marcación rápida en 2 y 9. Seleccione el número de marcación rápida deseado y Añada/sustituya/elimine contactos.
  Mantenga pulsada la tecla correspondiente para realizar la marcación rápida.
- **Estado memoria** para ver el estado de la memoria de la agenda.
- **Importar**/**Exportar** para copiar contactos de/al teléfono y a la tarjeta de memoria.
  - **Importar contactos** para copiar contactos a la agenda desde la memoria interna o la tarjeta SD. Seleccione desde dónde desea importar y, a continuación, seleccione los contactos. Pulse **OK** para importar.
  - **Exportar contactos** para copiar contactos de la agenda a la memoria interna o a la tarjeta SD. Seleccione los contactos que desea exportar y, a continuación, seleccione dónde deben guardarse los contactos.

3. También puede seleccionar un contacto individual y pulsar **Aceptar** y, a continuación, pulsar ☰:
   - **Editar** para editar el contacto. Cuando haya terminado, pulse **Guardar**.
   - **Borrar** para borrar el contacto seleccionado. Pulse **Sí** para confirmar.

Gestionar los 10 principales

Un contacto de los 10 principales es uno de los 10 primeros que aparecen en la agenda. Vea *10 primeros* ★, p.13 para saber cómo usarlos.

1. Pulse ★ y seleccione una de las entradas vacías y pulse **Agregar**.
2. Desplácese por la agenda y pulse **Seleccione**.
3. Si no hay ninguna imagen asociada al contacto seleccionado, se le ofrecerá añadir una. **Sí** si desea añadir una imagen, en caso alternativo, **No**.

Para editar o borrar una entrada ya existente, selecciónela y pulse ☰ ➔ **Cambio** o **Quitar**.

Para cambiar el modo de vista, pulse ☰ ➔ **Modo de vista** y seleccione **Lista** o **Simple**.

Consejo: Modo de vista ➔ Simple puede ser útil junto con una imagen asociada, si le resulta más fácil recordar una imagen en lugar de un nombre.

ICE (en caso de emergencia) ♡

En caso de emergencia, el personal de urgencias podrá acceder desde su teléfono **ICE**a datos adicionales, como su información médica. En caso de accidente, disponer de esta información lo antes posible puede aumentar las posibilidades de supervivencia. Todos los campos son opcionales, pero cuantos más datos se introduzcan, mejor.

La información de ICE (en caso de emergencia) se puede encontrar al principio de su agenda.

1. Pulse para abrir **Contactos ➔ ICE**.
2. Pulse **Mis datos ➔ Editar** para añadir o editar información en cada entrada.
   - **Nombre** para introducir su nombre.
   - **dirección** para introducir su domicilio.
   - **Mi número** para introducir su número de teléfono.
   - **Cumpleaños** para introducir su fecha de nacimiento.
   - **Idioma** para introducir su idioma preferido.

   Cuando termine con **Mis datos**, pulse **Guardar**.
3. Pulse **Mi salud ➔ Editar** para añadir o editar información en cada entrada.
   - **Enfermedad** para introducir las enfermedades diagnosticadas o los dispositivos médicos que lleve (p. ej., diabetes, marcapasos, etc.).
   - **Alergias** para introducir las alergias conocidas (p. ej., penicilina, picadura de abeja, etc.).
   - **Grupo sanguíneo** para introducir su grupo sanguíneo.
   - **Vacunas** para introducir las vacunas relevantes.
   - **Medicación** para introducir los medicamentos que toma.
   - **Seguro** para introducir los datos de su seguro y el número de póliza.
   - **Médico** para introducir el nombre de su médico.
   - **Número teléfono** para introducir el número de teléfono de su médico.

   Cuando termine con **Mi salud**, pulse **Guardar**.

4. Pulse **Contactos ICE** ➔ **Editar** para añadir o editar información en cada entrada.

   Nota: Puede añadir 2 **Contactos ICE**.

   - **Nombre** para introducir el nombre de su contacto ICE (en caso de emergencia).
   - **Relación** añada un contacto desde la agenda.
   - **Número teléfono** para introducir el número de teléfono de su contacto ICE (en caso de emergencia).

   Repita los pasos para un segundo contacto ICE (en caso de emergencia). Cuando acabe, pulse **Guardar**.

Tecla asistencia

Si necesita ayuda, la tecla de asistencia le permite acceder fácilmente a sus **Asistentes** definidos. Asegúrese de que la función de asistencia esté activada y configurada antes de utilizarla. Introduzca los destinatarios (**Asistentes**) en la lista de números y edite el mensaje de texto. Consulte *Ajustes de asistencia*, p.26.

Realizar una llamada de alerta

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando se activa una llamada de alerta, el teléfono utiliza el modo de altavoz. No se acerque el dispositivo al oído cuando esté utilizando el modo de altavoz, ya que el volumen puede ser muy alto.

1. Si necesita ayuda, mantenga pulsada la tecla de asistencia durante 3 segundos o púlsela dos veces en 1 segundo.
   La llamada de alerta comenzará tras una pausa de 5 segundos. Durante este tiempo puede impedir una posible falsa alarma presionando .
2. Se envía un mensaje de texto (SMS) de alerta a todos los **Asistentes**.

   Nota: Para que funcione, primero debe activarse. Consulte *SMS de asistencia*, p.26.

3. Se llama al número del primer **asistente** de la lista. Si pasa un tiempo definido sin que la llamada obtenga respuesta (por defecto son 25 segundos), se llama al siguiente número. Se llama 3 veces, hasta que se responde a la llamada o hasta que se pulsa .

Nota: Algunas empresas de seguridad privadas aceptan llamadas automáticas de sus clientes. Póngase en contacto con su empresa de seguridad antes de incluir su número.

Ajustes de asistencia

Activar

Active la función de asistencia con la tecla de asistencia.

1. Pulse **Menú** ➔ **Asistencia** ➔ **Activar**:
   - **Activado normal** para mantener pulsado el botón durante unos 3 segundos o púlselo dos veces en menos de 1 segundo.
   - **Activado (3)** para pulsar el botón 3 veces en menos de 1 segundo.
   - **Desactivado/a** para desactivar la tecla de asistencia.

Asistentes

Añada números a la lista a la que se llama cuando se pulsa la tecla de asistencia.

IMPORTANTE
Informe siempre a los destinatarios de su lista de que están registrados como sus números de asistencia.

1. Pulse **Menú** ➔ **Asistencia** ➔ **Asistentes**.
2. Pulse **Agregar** ➔ **Manualmente** para añadir manualmente nombres o números.
   También puede pulsar **Contactos** para añadir un contacto de la agenda.
3. Pulse **Guardar** para confirmar.

Consejo: Para editar o borrar una entrada existente, selecciónela con OK. Pulse ☰ ➔ **Editar** o **Eliminar como asistente**.

SMS de asistencia

Se enviará un mensaje de texto a los destinatarios (**Asistentes**) de la lista cuando se pulse la tecla de asistencia.

1. Pulse **Menú** ➔ **Asistencia** ➔ **SMS de asistencia**.
2. Marque **Enviar SMS** para activar el envío del mensaje de asistencia.

Nota: Al receptor del mensaje de alerta le resultará útil que explique que se trata de un mensaje de alerta de su parte.
Informe siempre a los destinatarios de su lista de que están registrados como sus números de asistencia (**asistentes**).
Ejemplo: «Este es un mensaje de emergencia de John Smith».

3. Baje al campo de mensaje y escriba el mensaje.
4. Pulse **Guardar** para guardar el mensaje.

Posición SMS

IMPORTANTE
Si está activado, el SMS de posición utilizará servicios de datos y es posible que incurra en cargos adicionales dependiendo de su plan de datos. Le recomendamos que consulte las tarifas del plan de datos que haya suscrito con su proveedor de servicios.

Esta función envía un mensaje de texto que informa de la ubicación del usuario a los destinatarios incluidos en la lista de alerta, en caso de que se produzca una llamada de asistencia. El mensaje incluye información de fecha, hora y ubicación del usuario de Doro. Si no se detecta la ubicación, el mensaje mostrará la última ubicación conocida.

1. Pulse **Menú ➔ Asistencia ➔ Posición SMS**.
2. Pulse **Encendido/a** para activar el envío del mensaje de posición.

Tipo señal

Seleccione el tipo de señal para notificar secuencias de asistencia.

1. Pulse **Menú ➔ Asistencia ➔ Tipo señal**:
   - **Alta** para utilizar señales altas (predeterminado).
   - **Baja** para utilizar una señal baja.
   - **Silencio** sin indicación acústica, como una llamada normal.

Pulse **Aceptar** para seleccionar el tipo de señal deseado.

Duración de la marcación

Seleccione durante cuánto tiempo el teléfono marcará un número de asistente antes de pasar al siguiente número de la lista. Ajuste la duración de la marcación para que sea más corta que el tiempo de activación para un servicio de contestador.

1. Pulse **Menú ➔ Asistencia ➔ Duración de la marcación**.

2. Seleccione el número de segundos durante los cuales el teléfono marcará un número de asistente antes de pasar al siguiente número de la lista. Cuando haya terminado, pulse **Aceptar**.

Mensajes

Crear y enviar mensajes de texto (SMS) o mensajes multimedia (MMS)

Un mensaje de texto (SMS) es un mensaje corto de texto que puede enviarse a otros teléfonos móviles. Un mensaje multimedia (MMS) puede contener texto y objetos multimedia, como fotografías, grabaciones sonoras o vídeo. Estos ajustes de mensajería ya vienen configurados en el caso de la mayoría de los proveedores de servicios.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Escribir**.
   También puede pulsar la tecla de acceso rápido ✉ ➔ **Escribir**.
2. Pulse 👤 y seleccione un destinatario y un número con **Seleccione**/**Aceptar** de sus contactos. Pulse **Hecho** cuando haya terminado. También puede introducir el número para añadir el destinatario manualmente y pulsar **Aceptar** cuando haya terminado.

   Nota: Si decide añadir varios destinatarios, se le cobrará por cada uno de ellos.
3. Diríjase al campo de mensaje y escriba su mensaje; consulte *Introducción de texto* ☞, p.15.
4. Pulse ☰ para acceder a más opciones:
   - **Añadir imagen** para utilizar la cámara para hacer una foto o para añadir una foto de su galería.

     Nota: Si añade más de una fotografía, cada fotografía que añada será más comprimida por el teléfono. Para mantener la mejor calidad de imagen, envíe solo una fotografía por mensaje.
   - **Añadir mensaje de voz** para añadir un mensaje de voz grabado.
   - **Añadir vídeo** para utilizar la cámara y grabar un vídeo.
   - **Añadir tema** para introducir un asunto.
   - **Añadir contacto** para añadir un contacto como archivo vcf desde su agenda.
   - **Añadir archivo de audio** para añadir un audio grabado desde su biblioteca.

- **Previsualizar** para obtener una vista previa del mensaje antes de enviarlo.
- **Agregar** para añadir más elementos al mensaje.
- **Quitar adjunto** para eliminar uno o más elementos del mensaje.
- **Guardar como borrador** para guardar el mensaje actual para su envío posterior.

5. Cuando acabe, pulse **Enviar** para enviar el mensaje.

Lectura y tratamiento de los mensajes

Bandeja De Entrada, Borradores, Enviados y Bandeja de salida

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes**.
   También puede pulsar la tecla de acceso rápido .
2. Seleccione **Bandeja De Entrada**, **Borradores**, **Enviados** o **Bandeja de salida**.
3. Pulse para ver más opciones de mensajes:
   - **Llamar** para llamar al número/contacto seleccionado.
   - **Detalles** para ver los detalles del mensaje.
   - **Reenviar** para reenviar el mensaje. Edite el mensaje (si lo desea) e introduzca el destinatario; a continuación, pulse **Aceptar** para enviarlo.
   - **Borrar** para borrar dicho mensaje.
   - **Borrar todo** para borrar todos los mensajes.
   - **Añadir a contactos** para añadir el número en un contacto nuevo o existente.
4. Seleccione un mensaje individual y pulse **Aceptar** para **Abrir** el mensaje.
5. Pulse para acceder a las opciones indicadas más arriba y:
   - **Reproducir** para ver un mensaje multimedia.
   - **Guardar archivos de medios** para guardar un archivo adjunto de medios.

Creación y envío de mensajes de voz

Un mensaje de voz es un mensaje corto de voz grabado que puede enviarse a otros teléfonos móviles. La duración del mensaje de voz depende del proveedor de servicios, pero normalmente no es superior a unos 13 segundos.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Mensaje de voz**.
   También puede pulsar la tecla de acceso rápido ➔ **Mensaje de voz**.
2. La grabación de voz se iniciará inmediatamente. Hable claramente hacia el micrófono del teléfono a una distancia máxima de 1 m.
   - Pulse **Aceptar** para pausar (❚❚) la grabación, pulse **Aceptar** para reanudar (●) la grabación.
   - Pulse ■ para detener la grabación.
3. Pulse y seleccione un destinatario y un número de sus contactos. Pulse **Hecho** cuando haya terminado.
   También puede introducir el número para añadir el destinatario manualmente y pulsar **Aceptar** cuando haya terminado.

   Nota: Si decide añadir varios destinatarios, se le cobrará por cada uno de ellos.
4. Diríjase al campo de mensaje y escriba su mensaje; consulte *Introducción de texto* , p.15.
5. Cuando acabe, pulse **Enviar** para enviar el mensaje.

Ajustes de mensaje

Mensaje de texto (mensaje de texto)

Centro de Mensajes

La mensajería de texto requiere un número del centro de mensajes, que normalmente su teléfono selecciona de forma automática. El operador de telefonía móvil podrá proporcionarle el número.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Mensaje de texto** ➔ **Centro de Mensajes**.
2. Pulse **Aceptar** y escriba el número del centro de servicios.

   Nota: El número del centro de servicios suele estar preconfigurado en su tarjeta SIM y es posible que no pueda cambiarse.
3. Pulse **Aceptar** para confirmar.

Período de validez de mensaje

Si el teléfono móvil del destinatario está desconectado, se almacena temporalmente un mensaje SMS en el centro de SMS. Es posible especificar el periodo de validez del SMS. Esto significa que el mensaje SMS se eliminará

del centro de SMS después de algún tiempo y no se reenviará al teléfono móvil del destinatario cuando esté en línea.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Mensaje de texto** ➔ **Período de validez de mensaje**.
2. Establezca el periodo de validez.

Nota: Normalmente, no es necesario cambiar este ajuste.

Informe de entrega

Puede elegir si quiere que el teléfono le notifique cuando el destinatario haya recibido su mensaje de texto.

Nota: Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información detallada sobre los costes antes de la activación.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Mensaje de texto**.
2. Marque **Informe de entrega** con **Aceptar** para activarlo.

Almacenamiento preferido

Seleccione el almacenamiento preferido para sus mensajes.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Mensaje de texto** ➔ **Almacenamiento preferido**.
2. Elija guardar mensajes en el **Teléfono** o en la **SIM**.

Recordatorio de SMS

Recibirá un aviso si no ha leído su mensaje de texto a los 10 minutos de recibirlo.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Mensaje de texto**.
2. Marque **Recordatorio de SMS** con **Aceptar** para activarlo.

Método de introducción de texto

El método de introducción le permite seleccionar si desea escribir los mensajes de texto con caracteres especiales específicos de un idioma distintivo (Unicode) o escribirlos con caracteres más sencillos. **Auto** permite usar caracteres especiales. Los caracteres especiales ocupan más espacio y el tamaño de cada mensaje puede reducirse a 70 caracteres. **Alfabeto GSM** convierte los caracteres especiales en caracteres del alfabeto básicos; por ejemplo, "Î" se convierte en "I", y un mensaje puede contener 160 caracteres.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Mensaje de texto** ➔ **Método de introducción de texto**.
2. Seleccione el método de entrada:
   - **Auto** (predeterminado) para permitir caracteres especiales si es necesario, pero cada mensaje puede limitarse a 70 caracteres.
   - **Alfabeto GSM** para convertir cualquier carácter especial en caracteres del alfabeto simple.

Estado memoria

Visualizar el espacio de memoria utilizado en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Mensaje de texto** ➔ **Estado memoria**.
2. Visualizar el espacio de memoria utilizado en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

Mensaje multimedia (Mensaje multimedia/de imagen)

Marque o desmarque las funciones como quiera.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Mensaje multimedia** ➔ **Cuenta MMS**:
2. Seleccione su proveedor de servicios y pulse **Aceptar** para activar esa cuenta MMS.
3. Pulse ☰ para acceder a las siguientes opciones:
   Estos ajustes son necesarios para utilizar la función de mensajes multimedia. La configuración de mensajes multimedia se la facilita su proveedor de servicios, que podrá enviársela automáticamente.
   - **Nueva conexión**: Siga los siguientes pasos si su proveedor de servicios no se encuentra en la lista. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener los ajustes adecuados.
     - **Nombre** para añadir un nombre de cuenta.
     - **Nombre De Usuario** para añadir un nombre de usuario.
     - **Contraseña** para añadir una contraseña.
     - **Punto De Acceso** para añadir un APN (nombre de punto de acceso).
     - **Tipo Autorización** para especificar el tipo de autenticación que se utilizará si su proveedor de servicios tiene un APN (nombre de punto de acceso) con nombre de usuario y contraseña.

- **Tipo de IP** para especificar el protocolo que el dispositivo debe utilizar para acceder a Internet a través de datos móviles.
- **Gateway** para añadir una dirección proxy de puerta de enlace.
- **Puerto** para añadir el puerto proxy de la puerta de enlace.
- **Página de inicio** para añadir una página de inicio.
- **Configuración avanzada** para ajustes más avanzados:
  - **Dirección DNS** para añadir una dirección IP DNS para su proveedor de servicios.
  - **Tipo de red** para establecer el tipo de red. Seleccione entre **WAP** y **HTTP**.
- Pulse **Guardar** cuando haya finalizado.

- **Buscar** para buscar todas las cuentas MMS (APN o nombre de punto de acceso) disponibles.
- **Ver** para ver la cuenta MMS (APN o nombre de punto de acceso) seleccionada.
- **Borrar** para eliminar la cuenta MMS (APN o nombre de punto de acceso) seleccionada.
- **Editar** para editar la cuenta MMS (APN o nombre de punto de acceso) seleccionada.
- **Restaurar omisión** para restablecer la configuración predeterminada de la cuenta de MMS (APN) seleccionada.

4. Marque, desmarque o seleccione las funciones como quiera.
   - **Informe de entrega** para recibir una notificación cuando el destinatario haya recibido su mensaje multimedia.
   - **Enviar reporte de lectura** para recibir una notificación cuando el destinatario haya leído su mensaje multimedia.
   - **Almacenamiento de archivos** seleccione para guardar archivos multimedia en **Teléfono** o **Tarjeta de Memoria** (si está instalado).
   - **Estado memoria** para visualizar el espacio de memoria utilizado en la memoria seleccionada.

     Nota: Solo disponible si hay una tarjeta de memoria instalada.

Info. celda

Puede recibir mensajes de su proveedor de servicio sobre temas variados, como el tiempo o el estado del tráfico. Si desea información adicional sobre los canales disponibles y su configuración, póngase en contacto con su

proveedor de servicio. No es posible recibir mensajes de difusión cuando el dispositivo está en roaming.

Pulse **Aceptar** para leer un mensaje de difusión celular.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Info. celda**.
2. Puede realizar los siguientes ajustes:
   - **Idiomas** para seleccionar el idioma para el que se deben mostrar los mensajes de difusión.
   - **Configuración de canal** para los ajustes del canal:
     Marque el canal relacionado para recibir mensajes en él.
     Pulse ☰ para gestionar los canales:
     - **Añadir canal** para añadir un nuevo canal en el que recibir mensajes de difusión. Ajuste el número de canal y el título y, a continuación, pulse **Guardar** para guardarlo y activarlo.
     - **Editar Canal** para editar el canal seleccionado y pulse **Guardar** cuando haya terminado.
     - **Eliminar canal** para eliminar el canal seleccionado y pulse **Sí** para confirmar.
3. Si ha recibido un mensaje de difusión celular, pulse ☰ para ver las opciones:
   - **Reenviar** para reenviar un mensaje.
   - **Borrar** para eliminar un mensaje.
   - **Ajustes** para acceder a más opciones:

Nota: No todos los operadores tienen activada la función Mensajes de difusión celular en su red.

Alerta de emergencia

Alerta de emergencia es el término genérico para el Servicio de Alerta Pública basado en la tecnología **Info. celda**. Recibirá un mensaje si una autoridad envía un mensaje de alerta. Este servicio no está disponible en todos los países.

Bandeja De Entrada

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Alerta de emergencia**.
2. Seleccione **Bandeja De Entrada**.

3. Pulse ☰ para acceder a las siguientes opciones, pero estas pueden variar en función del tipo de mensaje seleccionado:
   - **Ver** para abrir y ver el mensaje seleccionado.
   - **Borrar** para borrar dicho mensaje.
   - **Borrar todo** para borrar todos los mensajes.

Ajustes

Seleccione el tipo de mensajes de alerta que desea recibir.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Alerta de emergencia** ➔ **Ajustes**.
2. Active/desactive el tipo de mensaje con el botón **Aceptar**.

Configurar Buzón de voz

Si ha contratado el servicio de contestador, la persona que llama podrá dejar un mensaje en el buzón de voz cuando usted no pueda responder la llamada. El **Buzón de voz** es un servicio de red y puede que tenga que activarlo previamente. Si desea obtener más información sobre el número del buzón de voz, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Llamar al buzón de voz

- Mantenga pulsada la tecla de acceso rápido **1**.

1. Pulse **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Ajustes** ➔ **Buzón de voz**.
2. Pulse **Editar**, introduzca el número y pulse **Aceptar** para confirmar.

Tiempo

IMPORTANTE

La función meteorológica utiliza servicios de datos que pueden resultar costosos. Recomendamos que consulte las tarifas de datos del proveedor de servicios.

Vea el tiempo de la ciudad elegida.

1. Pulse **Menú** ➔ **Tiempo**.
2. Pulse para volver al modo de espera.

Nota: Para ver el tiempo, antes debe seleccionar una ciudad.

Ajustes del tiempo

1. Pulse **Menú** ➔ **Tiempo**.

2. Seleccione **Tiempo**: La primera vez que abra la función meteorológica, se le pedirá que introduzca la ciudad más cercana para sus previsiones meteorológicas. Introduzca el nombre de la ciudad y pulse **Buscar** para buscar. Seleccione la ciudad en la lista y pulse **Aceptar**.
3. Pulse ☰ para acceder a las opciones.
   - **Ciudad**: pulse ☰ y **Editar** para editar o **Borrar** para eliminar la ciudad.
   - **Fondo de pantalla** y seleccione **Activado/a** (para visualizar el tiempo en el modo de espera).
   - **Unidad de temperatura** para seleccionar entre **Celsius** y **Fahrenheit**.

Cámara

Puede sacar fotografías, grabar vídeos y ver las fotografías y vídeos con el menú Cámara.

Para conseguir fotografías y vídeos nítidos, limpie bien el objetivo con un paño seco.

1. Pulse la tecla de acceso rápido 📷.
   También puede pulsar **Menú** ➔ **Cámara**.
2. Utilice ^/v para ampliar o disminuir.

   Nota: El zoom puede reducir la calidad de la fotografía.
3. Pulse 📷 o **Aceptar** para hacer una foto o iniciar/detener una grabación de vídeo.
4. Para la grabación de vídeo, pulse ❚❚ (**Aceptar**) para pausar y ■ para detener la grabación. Pulse **Sí** para guardar la grabación.
5. Pulse ☰ para acceder a más opciones:

   Nota: Algunas opciones solo están disponibles en modo Foto y algunas en modo Vídeo.

   ### Visor imágenes

   - El visor de imágenes muestra todas las fotos realizadas y los vídeos grabados. Obtenga más información en *Galería*, p.41.

   ### Flash

   - **Auto** para utilizar automáticamente el flash o la linterna en función de la luz ambiente.

- **Apagado/a** para forzar el apagado del flash o la linterna independientemente de la luz ambiente.
- **Activado/a** para forzar el encendido del flash o la linterna independientemente de la luz ambiente.

Nota: El ajuste del flash que haya realizado se mantendrá hasta que usted lo cambie.

Cámara/Cámara de vídeo

- Cambiar entre la cámara y la grabación de vídeo.

Calidad

- Establezca el nivel de calidad el vídeo. Cuanto mayor sea el valor, mejor será la calidad.

Nota: Una calidad superior consumirá más capacidad de memoria.

Sonido de obturador

- Seleccione para tener el **Sonido de obturador** en o **Desactivado/a**.

Almacenamiento preferido

- **Teléfono** para guardar fotografías o vídeos en la memoria del teléfono.
- **Tarjeta de Memoria** para guardar fotografías o vídeos en la tarjeta de memoria.

Nota: Esta opción solo está disponible cuando se introduce una memoria externa compatible en el dispositivo. Consulte *Colocación de la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la batería*, p.7.

Alarma

Nota: La alarma funcionará incluso si el teléfono está apagado.

1. Pulse **Menú** ➔ **Alarma**.
2. Pulse **Añadir alarma** para definir una nueva alarma.
3. Seleccione y ajuste las distintas opciones:
   - Configure la alarma **Activado/a** o **Desactivado/a**.
   - Establezca la hora de la alarma.
   - Ajuste las opciones para **Modo de repetición** si la alarma debe repetirse.

- **Una Vez** para que se produzca una sola alarma.
- **Cada Día** para repetir diariamente la alarma.
- **Semanal** para repetir la alarma para los días seleccionados de la semana.

- Atribuir un nombre a la alarma.
- Seleccione un tono de llamada para asociarlo con la alarma.

4. Pulse **Guardar**.

Si ya tiene una entrada de alarma, puede simplemente **Habilitar/Inhabilitar** la alarma con **Aceptar**.

Repetición o apagado de la alarma

- Cuando se desactiva la alarma se oye una señal. Pulse **Aceptar** para desactivar la alarma o pulse 2 para que la alarma se repita cada 9 minutos.

Consejo: Para editar o eliminar una alarma, selecciónela y pulse ☰ ➔ **Editar** o **Borrar**.

Linterna

Nota: La linterna puede gastas la batería con rapidez. Recuerde apagar la linterna después de usarla. La luz se apagará automáticamente después de 5 minutos.

1. Desde la pantalla inactiva, pulse **Menú** ➔ **Linterna**.
2. Pulse **Aceptar** para encenderla/apagarla.

Consejo: Puede pulsar 0 de forma prolongada para activar/desactivar la linterna.

Organizador

Calendario

Nota: Los recordatorios del calendario funcionarán incluso si el teléfono está apagado.

Repetición o apagado de la alarma

- Cuando el recordatorio del calendario se apague, sonará una señal, si está configurado. Pulse **Aceptar** para desactivar el recordatorio o pulse para silenciarlo.

Añadir evento de calendario

1. Pulse **Menú** ➔ **Organizador** ➔ **Calendario**.
2. Seleccione una fecha y pulse **Aceptar** para acceder a las siguientes opciones:
   - **Asunto** para introducir un nombre de evento y otro texto relevante.
   - Especifique la fecha.
   - Especifique la hora.
   - Ajuste el tono de llamada de recordatorio.
   - Ajuste las opciones para **Modo de repetición** si el evento debe repetirse.
     - **Una Vez** para que se produzca una sola vez el evento.
     - **Cada Día** para la repetición diaria del evento.
     - **Semanal** para repetir el evento durante los días seleccionados de la semana.
     - **Por Mes** para la repetición mensual del evento.
     - **Anualmente** para la repetición anual del evento.
     - **Apagar** para desactivar la repetición del evento.
3. Pulse **Guardar** cuando haya finalizado.

Consejo: Para editar o eliminar el evento, selecciónelo y pulse ☰ ➔ **Editar** o **Borrar**.

Opciones de calendario

Pulse **Menú** ➔ **Organizador** ➔ **Calendario** ➔ ☰ :

- **Agregar/Nuevo evento**, a continuación, introduzca la información requerida. Consulte *Añadir evento de calendario*, p.39.
- **Ver** para ver los eventos del día.
- **Ver todos** para ver todos los eventos.
- **Borrar/Borrar** para eliminar los eventos del día.

  Nota: Solo visible en la vista semanal/mensual.
- **Borrar Todos/Borrar todo** para eliminar todos los eventos.

  Nota: Solo visible en la vista semanal/mensual.
- **Ir a fecha** para ir a una fecha.
- **Por Mes** para ver una vista mensual.
- **Semanal** para ver una vista semanal.

- **Cada Día** para ver una vista diaria.
- **Primer dia de la semana** para establecer el día en que debe empezar la semana.

Calculadora

La **Calculadora** puede realizar operaciones matemáticas básicas.

1. Pulse **Menú** ➔ **Organizador** ➔ **Calculadora**.
2. Introduzca el primer número.
   Utilice * para el carácter decimal y # para alternar entre el número positivo y el negativo.
3. Utilice la tecla de navegación para seleccionar una operación (+, −, X, ÷).
4. Introduzca el siguiente número.
5. Repita los pasos 2-4 según desee y complete el cálculo con =.

Conversión de unidades

Use **Conversión de unidades** para la conversión entre las distintas unidades de medida.

1. Pulse **Menú** ➔ **Organizador** ➔ **Conversión de unidades**.
2. Seleccione el tipo de unidad deseado.
3. Seleccione el par de unidades entre las que desea convertir.
4. Introduzca el valor para la unidad conocida y se mostrará instantáneamente el valor equivalente para la otra unidad.

Lista de archivo

Gestione el contenido y las propiedades de los archivos.

Normalmente, los archivos se almacenan en las carpetas correspondientes al tipo de archivo. Los nombres de las carpetas solo están disponibles en inglés.

1. Pulse **Menú** ➔ **Organizador** ➔ **Lista de archivo**.
2. Seleccione **Teléfono** o **Tarjeta de Memoria**.

   Nota: Solo visible si hay una tarjeta de memoria instalada.

3. Seleccione una carpeta, p. ej., **Photos** y pulse **Aceptar** para abrirla.
4. Seleccione un archivo y pulse **Aceptar** para abrirlo.
5. Pulse ☰ para ver las opciones disponibles.

Multimedia

Galería

Vea y gestione sus fotografías y vídeos guardados.

1. Pulse **Menú** ➔ **Multimedia** ➔ **Galería**.
2. Seleccione una foto/vídeo y pulse **Aceptar** para ver la foto o reproducir el vídeo.
3. Pulse ☰ para acceder a las opciones.
   - **Enviar** para enviar una imagen/vídeo a través de MMS o Bluetooth.
   - **Borrar** para eliminar el elemento seleccionado. Pulse **Aceptar** para confirmar.
   - **Usar** para utilizar una foto como **Fondo de pantalla** o **Imagen del contacto**.
   - **Renombrar** para cambiar el nombre. Edite el nombre y pulse **Guardar**.
   - **Detalles** para ver información detallada del archivo, como la fecha, el tamaño o el tipo.

Radio FM

La **Radio FM** tiene un alcance de frecuencia de 87,5 a 108,0 MHz. Para escuchar la radio, debe conectar unos auriculares compatibles que funcionen como antena.

Encender y apagar la radio

1. Conecte unos auriculares a la toma correspondiente .
2. Pulse **Menú** ➔ **Multimedia** ➔ **Radio FM** ➔ **Aceptar** para encender (▶) / apagar (■) la radio. Se muestra la frecuencia sintonizada.

Consejo: Pulse para volver al modo de espera. La radio seguirá sonando.
Al desconectar los auriculares, se apagará la radio.

Opciones ☰

1. Pulse **Menú** ➔ **Multimedia** ➔ **Radio FM**.
2. El teléfono buscará automáticamente las emisoras de radio disponibles.
3. Cambiar entre las estaciones con ◀◀ o ▶▶.
4. Pulse ☰ para acceder a las opciones:
   - **Guardar canales automáticamente** para buscar emisoras de radio disponibles.
   - **Lista de canales** para consultar sus canales guardados. Pulse **Aceptar** para reproducir el canal y ☰ para ver más opciones:
     - **Reproducir** para reproducir el canal.
     - **Editar** para editar el nombre y la frecuencia del canal.
     - **Borrar** para eliminar el canal.
     - **Borrar todo** para eliminar todos los canales.
   - **Guardar canal** para guardar la frecuencia configurada actualmente.
   - **Búsqueda manual** para ajustar manualmente la frecuencia.
   - **Alt. activ.** para reproducir el canal en el altavoz.
     Para apagar el altavoz, pulse ☰ ➔ **Alt. desact.**.

Grabadora de sonidos

Utilice la grabadora de sonido para grabar notas y mensajes.

1. Pulse **Menú** ➔ **Multimedia** ➔ **Grabadora de sonidos**.
2. Pulse ● para iniciar y ❚❚ detener una grabación. Pulse ■ cuando haya finalizado.
   que se guardará automáticamente.
3. Pulse ☰ para acceder a las opciones:
   - **Nueva grabación** para iniciar una nueva grabación.
   - **Borrar** para eliminar la grabación actual.
   - **Enviar** para enviar la grabación a través de MMS o Bluetooth.
   - **Grabaciones** para ver la lista de grabaciones de sonido y pulse **Aceptar** para reproducir la grabación. Pulse ☰ para acceder a las opciones:

     Nota: Las grabaciones de sonido se guardan en **Teléfono** ➔ **Audio**

     - **Añadir carpeta** para añadir una carpeta.

- **Establecer tono de llamada** para usar la grabación como tono de llamada para llamadas entrantes o como tono de alarma.
- **Enviar** para enviar la grabación a través de MMS o Bluetooth.
- **Borrar** para eliminar la grabación actual.
- **Detalles** para ver información detallada del archivo, como la fecha, el tamaño o el tipo.
- **Editar** para renombrar la grabación.
- **Buscar** para buscar una grabación.
- **Ordenar** para cambiar el orden de clasificación de las grabaciones.
- **Marcar** para seleccionar/deseleccionar una o varias grabaciones para diferentes acciones. Después de la selección, pulse ☰ para ver las diferentes opciones.

Ajustes

General

Hora y fecha

Consejo: El teléfono está configurado para actualizar automáticamente la hora y la fecha según la zona horaria actual. Para apagar, desmarque **Hora y fecha ➔ Fecha y hora automáticas ➔ Usa los datos proporcionados por la red**. La actualización automática de la hora y fecha no cambia la configuración introducida de la alarma ni el calendario, ya que se registran en hora local.

Ajustar hora

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Hora y fecha ➔ Ajustar hora**.
2. Introduzca la hora y pulse **Aceptar**.

   Nota: El ajuste manual de la hora desactivará la actualización automática de fecha y hora.

Ajustar fecha

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Hora y fecha ➔ Ajustar fecha**.
2. Introduzca la fecha y pulse **Aceptar**.

   Nota: El ajuste manual de la fecha desactivará la actualización automática de fecha y hora.

Formato de hora

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Hora y fecha ➔ Formato de hora**.
2. Seleccione **12 horas** o **24 horas** y pulse **Aceptar**.

Tipo de pantalla de fecha

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Hora y fecha ➔ Tipo de pantalla de fecha**.
2. Seleccione el formato deseado y pulse **Aceptar**.

Definir la actualización automática de fecha y hora

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Hora y fecha ➔ Fecha y hora automáticas**.
2. Marque **Usa los datos proporcionados por la red** para actualizar automáticamente la hora y la fecha según la zona horaria actual.

   Nota: El ajuste manual de la fecha o la hora desactivará la actualización automática de fecha y hora.

3. Pulse **Actualizar ahora** para actualizar la hora y la fecha.

Idioma

El idioma predeterminado para los menús, mensajes, etc., del teléfono está determinado por la tarjeta SIM. Puede cambiarlo por cualquier otro compatible con el teléfono.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Idioma ➔ Idioma**.
2. Seleccione un idioma y pulse **Aceptar**.

Idioma de escritura

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Idioma ➔ Idioma de escritura**.
2. Seleccione un idioma y pulse **Aceptar**.

Diccionario

Utilice el método de introducción de texto predictivo para tener una sugerencia de palabras en el diccionario. Pulse **una vez** la tecla correspondiente, incluso si el carácter mostrado no es el que usted desea. El diccionario sugerirá palabras basándose en las teclas pulsadas. Consulte *Introducción de texto predictivo*, p.16 para obtener más información sobre su uso.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Idioma ➔ Diccionario**.
2. Seleccione la característica como **Activado/a** o **Desactivado/a**.

Batería

Nivel de batería

Consulte el estado de la batería.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Batería ➔ Nivel de batería**.
2. Consulte el estado actual de la batería.

Cuidado de la batería

Activar para prolongar la vida útil de la batería. Cuando está activa, la carga se detendrá al 80 % para reducir el deterioro de la batería.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Batería ➔ Cuidado de la batería**.
2. Seleccione para que la característica sea **Desactivado/a** o **Activado/a**.

Función bloqueo

Seleccione una aplicación o función cuyo uso desee bloquear.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Función bloqueo**.
2. Desmarque la aplicación o función que desee desactivar. Marque esta opción para activar la aplicación/función.
3. Pulse **Hecho** cuando haya finalizado.

Restablecer la configuración

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Restablecer la configuración**.
2. Los cambios que ha realizado en el teléfono se cambiarán por los valores predeterminados.
   Si está configurado, introduzca el código del teléfono y pulse **Aceptar** para restablecer los ajustes.

Restablecer todo

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ General ➔ Restablecer todo**.
2. Todos los ajustes del teléfono y contenidos como los contactos, las listas de números y los mensajes se eliminarán (la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria no se verán afectadas).
   Si está configurado, introduzca el código del teléfono y pulse **Aceptar**.
3. Pulse **Sí** para **Restablecer todo** para confirmar y continuar con la eliminación de toda su información personal.

   Nota: Esta acción no se puede deshacer.
   Si está configurado, es necesario introducir el **Contraseña** para poder reiniciar el teléfono.

Pantalla

Fondo de pantalla

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Pantalla ➔ Fondo de pantalla**.
2. Seleccione el fondo de pantalla con:
   - **Fondo de escrit. estático**: para elegir entre fondos de pantalla predefinidos.
   - **Más imágenes** para ver las imágenes disponibles entre sus archivos.

Brillo

Puede ajustar el brillo de la pantalla.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Pantalla ➔ Brillo**.
2. Establezca el brillo a un nivel cómodo y pulse **Aceptar** cuando finalice.

Nota: Cuanto más brille la pantalla, más batería se consumirá.

Retroiluminación

Seleccione el tiempo de retardo para la luz de fondo de la pantalla.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Pantalla ➔ Retroiluminación**.
2. Seleccione durante cuánto tiempo debe estar encendida la pantalla.
3. Pulse **Aceptar** para confirmar.

Nota: Un tiempo mayor con la retroiluminación activada consume más energía de la batería.

Ajustes de Pantalla externa

Puede ajustar diferentes opciones para la pantalla externa.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Pantalla ➔ Pantalla externa** para acceder a las opciones:
   - **Notificaciones** para establecer cuánto tiempo debe estar visible una notificación en la pantalla externa (**Hasta leer**/**Tiempo breve**.

     Nota: Hasta leer consume más energía de la batería.
   - **Reloj** para configurar la visualización del reloj en la pantalla externa, **Siempre encendido**/**a** o **Presione el volumen**. Cuando **Presione el volumen** está seleccionado, puede pulsar de forma prolongada uno de los botones de volumen para visualizar brevemente el reloj sin necesidad de abrir el teléfono.

- **Brillo** para ajustar el brillo a un nivel cómodo.
- **Modo atenuado** seleccione **Activado/a** para atenuar gradualmente la pantalla externa antes de que entre en modo de reposo.

Menú princ.

Puede seleccionar diversos estilos de menú principal.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Pantalla** ➔ **Menú princ.**.
2. Seleccione **Simple** o **Lista**.

Tamaño de la fuente

Puede ajustar el tamaño del texto del menú y los mensajes.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Pantalla** ➔ **Tamaño de la fuente**.
2. Seleccione **Normal** o **Grande**.

Theme

Puede seleccionar diferentes temas para ajustar los textos y el fondo del teléfono.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Pantalla** ➔ **Theme**.
2. Seleccione el tema deseado y pulse **Aceptar**.

Seguridad

PIN

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Seguridad** ➔ **PIN**.
   - Marque **PIN** para activar el código PIN. Debe introducir el código PIN cada vez que encienda el teléfono.
   - Deseleccione **PIN** para desactivar el código PIN.

   IMPORTANTE

   Si desactiva el código PIN y pierde o le roban la tarjeta SIM, esta estará desprotegida y su proveedor de servicios la deberá bloquear. Consulte también *Bloq. teléfono*, p.48 para mayor seguridad.
2. Pulse **Modificar PIN** para cambiar su código PIN de la SIM.
3. Introduzca el código PIN actual y pulse **Aceptar**.
4. Introduzca el código PIN nuevo y pulse **Aceptar**. Introduzca el nuevo código PIN y pulse **Aceptar**. Cuando termine, aparece el mensaje **Éxito**.

Modificar PIN2

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Seguridad ➔ Modificar PIN2**.
2. Introduzca el PIN2 actual y pulse **Aceptar**.
3. Introduzca el nuevo PIN2 y pulse **Aceptar**. Introduzca de nuevo el nuevo PIN2 y pulse **Aceptar**. Cuando termine, aparece el mensaje **Éxito**.

Bloq. teléfono

El bloqueo del teléfono protege su teléfono contra un uso no deseado. Si está activado, el teléfono se bloqueará tras un breve periodo de inactividad y cada vez que se encienda. Es necesario introducir el código del teléfono para desbloquearlo. Esto protegerá su teléfono contra el uso no autorizado.

Si el bloqueo del teléfono está activado, también tendrá que introducir el código del teléfono para:

- Restablecer la configuración.
- Restablecer todo (restablecimiento de fábrica).
- Para permitir la conexión del disco USB al PC a través de un cable USB, consulte *Conexión del teléfono a un ordenador*, p.17.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Seguridad**.
2. Pulse **Bloq. teléfono** y seleccione el ajuste de seguridad deseado.
   - **Activado/a** para activar siempre el bloqueo del teléfono después de un breve periodo de inactividad y cada vez que se encienda el teléfono. Es necesario introducir el código del teléfono para desbloquearlo.
   - **Encendido en el arranque** para activar el bloqueo del teléfono cada vez que lo encienda. Es necesario introducir el código del teléfono para desbloquearlo.
   - **Desactivado/a** para desactivar el bloqueo del teléfono. No hay seguridad adicional.
   - **Cambiar el código de teléfono** para cambiar el código del teléfono. Introduzca el nuevo código y pulse **Aceptar**; a continuación, confirme el nuevo código y pulse **Aceptar**.

Nota: Asegúrese de que el código sea fácil de recordar, pero difícil de adivinar para los demás.

Número marcación fijo (FDN)

Puede limitar las llamadas a determinados números guardados en la tarjeta SIM. La lista de números permitidos está protegida con su código PIN2.

Nota: Para aplicar la marcación fija es necesario el código PIN2. Póngase en contacto con su proveedor de servicio para obtener el código PIN2.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Seguridad** ➔ **Número marcación fijo**:
2. Marque **Modo de marcación fija** ➔ introduzca el código PIN2 para habilitar esta función.
3. Pulse **Número marcación fijo** ➔ ☰ para añadir e introducir el primer número permitido. Puede añadir más números o editar o eliminar números existentes.

Nota: Puede guardar partes de números de teléfono. Por ejemplo, si guarda 01234, puede llamar a números que empiecen con 01234. Se puede realizar una llamada de emergencia introduciendo el número de emergencias local seguido de incluso cuando está activada la marcación fija. Cuando está activada la marcación fija, no se puede ver o gestionar ningún número de teléfono guardado en la tarjeta SIM. Tampoco es posible enviar mensajes de texto.

Lista Negra

Puede crear una lista negra de números de teléfono para que se bloquee cualquier llamada o mensaje de texto procedente de los números de teléfono de dicha lista negra.

Añadir números de la lista negra

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Seguridad** ➔ **Lista Negra** ➔ **Lista negra**.
2. Pulse ☰ para acceder a las opciones.
   - **Nuevo** para añadir un número a la lista de números bloqueados. Introduzca el nombre y el número o añádalos desde **Contactos** Pulse **Guardar** para confirmar.
   - **Editar** para editar el número.
   - **Borrar** para eliminar el número.
   - **Importar contactos** para importar contactos de la agenda.
   - **Borrar todo** para eliminar todos los números.

Ajustes lista negra

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Seguridad➔ Lista Negra ➔ Ajustes lista negra**.
   - Marque **Intercepción llamada de audio** para activar el bloqueo de listas negras para llamadas entrantes.
   - Marque **Intercepción de mensajes** para activar el bloqueo de listas negras para los mensajes entrantes.

Lista blanca

Seleccione aceptar únicamente las llamadas entrantes de contactos almacenados en la agenda.

Nota: Si está activado y no hay números en la agenda, no se pueden recibir llamadas.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Seguridad ➔ Lista blanca**.
2. Pulse **Encender** y seleccione **Activado/a** para activarlo. Pulse **Aceptar** para confirmar.

Llamadas

Desvío de llamadas

Se pueden desviar las llamadas a un servicio de respuesta o a otro número de teléfono. Seleccione una condición de llamada, pulse **Activado** y, a continuación, seleccione si desea desviar la llamada al buzón de voz o introducir un número para activar el desvío de la llamada. También puede seleccionar **Desactivado/a** para desactivar o **Consulta de estado**.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Llamadas ➔ Desvío de llamadas**:
   - **Desvío llamadas incondicional** para desviar todas las llamadas de voz.
   - **Desvío si ocupado** para desviar las llamadas entrantes si la línea está ocupada.
   - **Opciones desvío si no responden** para desviar las llamadas entrantes si no hay respuesta.
   - **Desvío si fuera de alcance** para desviar las llamadas entrantes si el teléfono está apagado o fuera de cobertura.
   - **Cancelar todos los desvíos** para cancelar todos los desvíos.

Llamada en espera

Puede mantener más de una llamada de forma simultánea. Ponga en espera la llamada actual y conteste la llamada entrante. Cuando está activado, si recibe una llamada entrante mientras habla, oirá un tono de aviso.

- Durante una llamada, pulse para responder la segunda llamada. El teléfono retendrá automáticamente la primera llamada. Si desea obtener más información sobre la gestión de llamadas, consulte *Opciones de llamada*, p.19.

Activación de la llamada en espera

Pulse **Menú ➔ Ajustes➔ Llamadas ➔ Llamada en espera**:

- Pulse **Activado** para activar la llamada en espera.
- Pulse **Cancelar** para desactivar la llamada en espera.
- Pulse **Consulta de estado** para comprobar el estado de la llamada en espera.

Bloqueo de llamada

El teléfono puede restringirse para bloquear determinados tipos de llamadas. Seleccione una condición y pulse **Activado** para activar la restricción. También puede seleccionar **Desactivado/a** para desactivar o **Consulta de estado**.

Nota: Es necesario el código PIN2 para aplicar las restricciones de llamadas. Póngase en contacto con su proveedor de servicio para obtener el código PIN2.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Llamadas ➔ Bloqueo de llamada**.
2. Marque el tipo de llamadas que desea restringir:
   - **Todas las llamadas salientes** para bloquear todas las llamadas salientes, pero se le permite responder las llamadas entrantes.
   - **Todas las llamadas entrantes** para bloquear todas las llamadas entrantes, pero se le permite hacer llamadas salientes.
   - **Llamadas entrantes en roaming** para bloquear las llamadas entrantes mientras se está en roaming (itinerancia, en otras redes).
   - **Llamadas internacional saliente** para bloquear las llamadas salientes a números internacionales.

- **Llamadas internacional saliente en roaming** para bloquear las llamadas salientes a números internacionales mientras está en itinerancia (operando en otras redes).
- Pulse **Cancelar toda restricción** para cancelar todas las restricciones de llamada.

3. Pulse **Aceptar** para confirmar.

ID de llamada

Muestre u oculte su número de teléfono en el teléfono del destinatario al realizar llamadas.

Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Llamadas ➔ ID de llamada**:

- **Ocultar ID**: para no mostrar nunca su número.
- **Enviar ID**: para mostrar siempre su número.
- **Según operador**: para utilizar el ajuste predeterminado por la red.

Modo de respuesta

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Llamadas ➔ Modo de respuesta ➔ Abrir para responder**:
2. Pulse **Activado/a** para responder a las llamadas entrantes abriendo la tapa. Pulse **Desactivado/a** para desactivar la función.

Respuesta con cualquier tecla

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Llamadas ➔ Respuesta con cualquier tecla**.
2. Pulse **Activado/a** para responder a las llamadas entrantes pulsando cualquier tecla (excepto). Pulse **Desactivado/a** para desactivar la función.

Conexiones

Modo de vuelo

En **Modo de vuelo** no puede realizar o recibir llamadas ni hacer nada que requiera una conexión de red. Esto es para evitar interferencias en equipos sensibles.

Si lleva su teléfono al extranjero, puede ponerlo en modo avión. De esta forma, no le cobrarán recargos por roaming (itinerancia) de datos. Active **Modo de vuelo** en zonas sin cobertura de red para ahorrar batería, ya que el teléfono escanea las redes disponibles de manera continua, lo cual

consume energía. Si tiene alarmas activadas, recibirá las notificaciones correspondientes.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Conexiones ➔ Modo de vuelo**.
2. Pulse **Activado/a** para activarlo. Pulse **Desactivado/a** para desactivarlo.

Cuenta de red

La cuenta de red tiene el nombre de punto de acceso (APN), que es el nombre de la pasarela entre una red móvil y otra red informática, principalmente la internet pública. Los ajustes de APN (nombre de punto de acceso) son utilizados por aquellos servicios que se comunican mediante otras redes informáticas. Estos ajustes de APN (nombre de punto de acceso) ya vienen configurados en el caso de la mayoría de los proveedores de servicios.

Siga los siguientes pasos si el perfil de su proveedor de servicios no se encuentra en la lista o si necesita cambiar algún ajuste. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener los ajustes adecuados.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Conexiones ➔ Cuenta de red**:
2. Seleccione su proveedor de servicios y pulse **Aceptar** para activar esa cuenta de red.
3. Pulse ☰ para acceder a las siguientes opciones:
   Estos ajustes son necesarios para utilizar la función de mensajes multimedia. La configuración de mensajes multimedia se la facilita su proveedor de servicios, que podrá enviársela automáticamente.
   - **Nueva conexión**: Siga los siguientes pasos si su proveedor de servicios no se encuentra en la lista. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener los ajustes adecuados.
     - **Nombre** para añadir un nombre de cuenta.
     - **Nombre De Usuario** para añadir un nombre de usuario.
     - **Contraseña** para añadir una contraseña.
     - **Punto De Acceso** para añadir un APN (nombre de punto de acceso).
     - **Tipo Autorización** para especificar el tipo de autenticación que se utilizará si su proveedor de servicios tiene un APN (nombre de punto de acceso) con nombre de usuario y contraseña.

- **Tipo de IP** para especificar el protocolo que el dispositivo debe utilizar para acceder a Internet a través de datos móviles.
- **Gateway** para añadir una dirección proxy de puerta de enlace.
- **Puerto** para añadir el puerto proxy de la puerta de enlace.
- **Página de inicio** para añadir una página de inicio.
- **Configuración avanzada** para ajustes más avanzados:
  - **Dirección DNS** para añadir una dirección IP DNS para su proveedor de servicios.
  - **Tipo de red** para establecer el tipo de red. Seleccione entre **WAP** y **HTTP**.
- Pulse **Guardar** cuando haya finalizado.

- **Buscar** para buscar en todas las cuentas de red disponibles (APN).
- **Borrar** para eliminar la cuenta de red seleccionada (APN).
- **Editar** para editar la cuenta de red seleccionada (APN).

Datos móviles

Usar el servicio de datos para acceder a los servicios de datos móviles.

IMPORTANTE
El uso de los servicios de datos móviles puede resultar caro. Recomendamos que consulte las tarifas de datos del proveedor de servicios.

Habilitar el servicio de datos para servicios como la actualización de software. Desmarque para evitar recargos por datos.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Conexiones**.
2. Marque **Datos móviles** para activarla o desmarque para desactivarla.

Contador de servicio de datos

El **Contador de servicio de datos** recopila información de tráfico de todas las aplicaciones que utilizan datos móviles. Puede hacer un seguimiento de la cantidad de datos transferidos por su dispositivo en la red móvil desde el último reinicio.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Conexiones** ➔ **Contador de servicio de datos**.
2. Consulte el uso de datos móviles desde el último restablecimiento, así como el uso total.

3. Pulse **Reinicio** para reiniciar el contador del uso de datos móviles y pulse **Sí** para confirmar.

Roaming de datos

El teléfono selecciona automáticamente la red doméstica (de los proveedores de servicios) siempre que esté dentro de su alcance. Si se encuentra en el extranjero o su red doméstica no está disponible, puede utilizar otra red siempre que tenga un acuerdo con el operador de la red que le permita hacerlo. Esto se denomina roaming o itinerancia. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Conexiones**.
2. Marque **Roaming de datos** para activarla o desmarque para desactivarla.

IMPORTANTE

El uso de servicios de datos en roaming (itinerancia) puede ser muy caro. Póngase en contacto con su proveedor para obtener información sobre las tarifas de roaming (itinerancia) de datos antes de utilizar este servicio.

Selección de red

Su teléfono seleccionará automáticamente el operador de red al que esté abonado. Cuando se encuentre en roaming (itinerancia) o si no dispone de señal por otro motivo, podrá intentar seleccionar una red de forma manual.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Conexiones ➔ Selección de red**.
2. Seleccione para **Auto Seleccionar** seleccionar la red automáticamente o **Selección Manual** para seleccionar la red manualmente y aparecerá una lista de los operadores de red disponibles (después de un breve retardo). Seleccione el operador deseado y pulse **Aceptar**.

IMPORTANTE

Si selecciona manualmente una red, su teléfono perderá la conexión de red cuando la red seleccionada esté fuera de alcance. Recuerde aplicar la configuración **Auto Seleccionar**.

Tipo de red

Su teléfono alterna automáticamente entre las redes móviles disponibles en su ubicación. También puede configurar manualmente su teléfono para que utilice un tipo específico de red móvil. En la barra de estado se

mostrarán distintos iconos de estado en función del tipo de red al que esté conectado.

Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Conexiones ➔ Tipo de red**:

- **4G/3G/2G (auto.)**: para escoger automáticamente el mejor servicio entre 2G, 3G y 4G.
- **3G/2G (auto.).**: para escoger automáticamente el mejor servicio entre 2G y 3G.
- **Modo Sólo 2G**: solo para servicio 2G.

IMPORTANTE

Si ha configurado el teléfono para que utilice **3G/2G (auto.).** o **Modo Sólo 2G**, no podrá hacer llamadas (ni siquiera de emergencia) ni utilizar ninguna otra función que requiera conexión a la red si la red seleccionada deja de estar disponible.

VoLTE

Elija la activación o desactivación de las llamadas de voz a través de redes LTE (4G). Este menú solo estará visible si su proveedor de servicios admite la función.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Conexiones ➔ VoLTE**.
2. Marque **SIM** para activarlo.

Nota: Su operador de red también tiene que admitir esta función.

Sonido

Configuración de audio

Si utiliza audífonos o tiene dificultades auditivas al utilizar el dispositivo en un ambiente ruidoso, puede personalizar los ajustes de audio del teléfono.

Consejo: Ya a la edad de 50 años, es normal tener una pérdida auditiva a altas frecuencias, así que vale la pena probar nuestro perfil de sonido optimizado llamado **Doro ClearSound**.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Sonido ➔ Configuración de audio**:
   - **Normal** para audición normal en ambiente normal.
   - **ClearSound** (optimizado) para dificultades auditivas moderadas o uso en ambientes muy ruidosos.
   - **HAC** para uso con audífono.

2. Pulse **Aceptar** para confirmar.

Nota: Pruebe ajustes diferentes para encontrar el que mejor se adapta a su oído.

Ajuste tono

Seleccione distintos tonos de llamada y alertas en su dispositivo.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Sonido** ➔ **Ajuste tono** ➔ **Tono**.
2. Seleccione el sonido para establecer y seleccionar una de las melodías disponibles. La melodía se reproducirá.
   - **Tono** para establecer el tono de llamada para las llamadas entrantes.
     - **Tonos de llamada fijos** para seleccionar entre los tonos preinstalados.
     - **Más Timbres** para seleccionar entre sus descargas.
   - **Tono del mensaje** para establecer el tono para mensajes nuevos.
     - **Tonos de llamada fijos** para seleccionar entre los tonos preinstalados.
     - **Más Timbres** para seleccionar entre sus descargas.
   - **Tono del teclado** para seleccionar el sonido que escucha cuando presiona las teclas del teléfono.
     - **Silencioso**: no se oye ningún sonido al pulsar una tecla.
     - **Clic**: sonido de clic al pulsar una tecla.
     - **Tono**: tonos al pulsar una tecla.
     - **Teclas llamada**: confirmación de voz al pulsar una tecla.
   - **Activar**: seleccione **Activado/a** para activar el sonido de arranque o **Desactivado/a** para desactivarlo.
   - **Desactivar**: seleccione **Activado/a** para activar el sonido de apagado o **Desactivado/a** para desactivarlo.
   - **Vibración**: seleccione la duración de la vibración **Corto** o **Largo**.

Volumen

Ajuste la configuración de volumen de los distintos sonidos de su dispositivo.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Sonido** ➔ **Volumen**:
2. Seleccione el tipo de sonido y utilice ^/v, o las teclas de volumen, para ajustar el volumen.

- **Volumen del tono**.
- **Volumen del mensaje**.
- **Volumen de la alarma**.
- **Volumen de la llamada**.
- **Bloqueo de volumen**. Consulte *Bloqueo de volumen* ☞, p.58.

3. Pulse **Guardar** para guardar.

Bloqueo de volumen ☞

Cuando está bloqueado, el volumen solo se puede cambiar en los menús de volumen descritos anteriormente.

Consejo: Esta función puede ser útil para evitar que el usuario cambie accidentalmente el volumen al manejar el teléfono.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Sonido ➔ Volumen ➔ Bloqueo de volumen**:
2. Seleccione **Desbloqueado/Bloqueada** y confirme con **Sí**.

Tipo de Tono

Seleccione para usar el tono de llamada y/o la vibración para distintas notificaciones.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Sonido ➔ Tipo de Tono**.
2. Seleccione el tipo de alerta:
   - **Timbre** para tono de llamada únicamente.
   - **Vibrar** para vibración únicamente.
   - **Silencioso** para que solo se ilumine la pantalla, sin sonido ni vibración.
   - **Timbre y vibrar** para vibración y tono de llamada.

Bluetooth®

IMPORTANTE
Si no utiliza la conexión de Bluetooth, apáguela para ahorrar energía. No lo vincule con un dispositivo desconocido.

Activación de Bluetooth

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Bluetooth ➔ Activar**.
2. Seleccione **Activado/a** para la activación o **Desactivado/a** para la desactivación.

Nota: Puede tener varios dispositivos Bluetooth vinculados, pero solo uno conectado a la vez. Por lo tanto, si una conexión está activa, podría bloquear la conexión de otro dispositivo.

Ajustes de Bluetooth

Visibilidad en otros dispositivos

Nota: Para evitar que otros dispositivos se conecten con el suyo, seleccione **Desactivado/a**. Incluso si selecciona **Desactivado/a**, los dispositivos vinculados pueden seguir detectando su dispositivo.

Su teléfono será visible para otros dispositivos Bluetooth siempre que tenga activado el Bluetooth y **Visibilidad Bluetooth** esté configurado en **Activado/a**.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Bluetooth** ➔ **Visibilidad Bluetooth**.
2. Seleccione **Activado/a** para que su dispositivo sea visible para otros dispositivos, o **Desactivado/a** para ser invisible.

Dispositivo pareado

Vea los dispositivos ya emparejados y empareje los nuevos.

1. Pulse **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Bluetooth** ➔ **Dispositivo pareado**.
2. Para buscar y vincular dispositivos Bluetooth disponibles a su alrededor, pulse **Añadir Nuevo Dispositivo** ➔ **Aceptar**.
3. Asegúrese de que el dispositivo al que desea conectarse esté dentro de su alcance, visible y en modo de vinculación.
4. Espere a que la búsqueda muestre el dispositivo deseado y pulse **Detener** cuando lo encuentre para detener la búsqueda.
5. Seleccione el dispositivo deseado y pulse **Emparejar** para conectarse. Al conectarse a otro dispositivo Bluetooth, puede que necesite introducir una contraseña o confirmar una clave compartida.
6. También puede ver la lista de dispositivos ya emparejados. Seleccione el dispositivo y pulse ☰ para acceder a las opciones del dispositivo.
   - **Conectar/Desconectar** para conectar o desconectar el dispositivo seleccionado.
   - **Renombrar(1-20)** para editar el nombre del dispositivo Bluetooth vinculado.
   - **Borrar** para borrar el dispositivo de la lista.
   - **Borrar todo** para borrar todos los dispositivos de la lista.

- **Detalles de Dispositivo** para ver información detallada sobre el dispositivo, por ejemplo, número de dispositivo (dirección MAC), tipo de dispositivo y servicio compatible (perfiles Bluetooth).

Transfiriendo archivos

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Bluetooth ➔ Transfiriendo archivos**.
2. Ver los archivos que se están transfiriendo por Bluetooth.

Mi nombre bluetooth

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Bluetooth ➔ Mi nombre bluetooth**.
2. Se muestra **DFC-0530** en la pantalla.
3. Edite el nombre.
4. Pulse **Guardar** para guardar el nombre del dispositivo. Este nombre debería aparecer ahora para otros dispositivos Bluetooth.

Almacenamiento

Puede enviar y recibir archivos mediante Bluetooth. Aquí puede establecer dónde deben guardarse los archivos recibidos a través de Bluetooth. Los archivos recibidos a través de Bluetooth normalmente se almacenan en las carpetas correspondientes al tipo de archivo y se pueden visualizar mediante el administrador de archivos, consulte *Lista de archivo*, p.40.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Bluetooth ➔ Almacenamiento**.
2. Seleccione **Teléfono** o **Tarjeta de Memoria**.

Iniciar asistente

Podrá ejecutar el asistente de inicio cuando lo desee.

Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Iniciar asistente** y seleccione el asunto que desee cambiar.

Servicios SIM

Su proveedor de servicios le puede proporcionar varios servicios de valor añadido.

Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Servicios SIM ➔** seleccione la tarjeta SIM (si procede) para los servicios proporcionados.

Actualización de software

Compruebe periódicamente si hay actualizaciones de software. Pulse **Actualización de software ➔ Comprobar actualizaciones** para comprobar si existe alguna actualización de software disponible y aplicarla. Selecciónela

para iniciar la descarga. El tiempo que tarda la descarga puede variar en función de la conexión a Internet. Le recomendamos actualizar siempre el dispositivo con la última versión de software, para obtener un rendimiento óptimo y las últimas mejoras. Necesitará disponer de una conexión de datos activa para poder realizar la actualización mediante el servicio Firmware Over-The-Air (FOTA). Consulte *Datos móviles*, p.54 para saber cómo activar la conexión de datos.

1. Pulse **Menú ➔ Ajustes ➔ Actualización de software**.
2. Pulse **Comprobar actualizaciones ➔ Sí** para comprobar si existe alguna actualización de software disponible.
3. Pulse ☰ para los ajustes de actualización de software:
   - **Comprobar de nuevo** para volver a buscar los paquetes de actualización que se van a descargar.
   - **Información de la versión** para ver la información de la versión del software.
   - **Notas técnicas** para ver información sobre el paquete de actualización de software.
4. Si hay una actualización disponible, se le preguntará si desea descargarla. Pulse **Sí** para descargar la actualización del software.
5. Cuando haya finalizado la descarga, pulse **Sí** para instalar la actualización de software.

   IMPORTANTE

   Durante una actualización, el teléfono quedará temporalmente fuera de servicio, incluso para llamadas de emergencia. Todos los contactos, fotos, ajustes y demás datos permanecerán almacenados en el teléfono de forma segura. No interrumpa el proceso de actualización.
6. Una vez finalizada la instalación de la actualización de software, el teléfono se reiniciará automáticamente y es posible que tenga que introducir su código PIN y/o código telefónico.
7. Pulse **Aceptar** para completar la actualización del software.

Funciones adicionales

Símbolos de estado de la pantalla

	Potencia de la señal		No hay cobertura de red
	Alarma activa		Nivel de batería
	Solo vibración		Desvío de llamadas activado
	Silencio		Bluetooth activado
	Recibido un mensaje en el buzón de voz		Llamada perdida
	Auriculares conectados		Modo vuelo activado
	Transmisión de datos		Mensaje recibido

Símbolos principales de la pantalla

	Cargador conectado		Cargador extraído
	Error		Pregunta
	Advertencia		Hecho (confirmado)
	Procesando, espere		Nivel de batería bajo
	Llamada de alerta		

Instrucciones de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

La unidad y los accesorios pueden contener componentes de pequeño tamaño. Mantenga todo el equipo lejos del alcance de los niños.
El adaptador de red es el dispositivo de desconexión entre el producto y la toma de red. La toma de red debe estar cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Servicios de red y costes

Su dispositivo está autorizado para su uso en las redes 4G LTE FDD 1 (2100), 3 (1800), 7 (2600), 8 (900), 20 (800), 28 (700) MHz, 4G LTE TDD 38 (2600), 40 (2300), 3G UMTS 1 (2100), 8 (900) MHz, 2G GSM 900/1800 MHz. Para utilizar el dispositivo, necesita contratar un servicio con un proveedor.

El uso de servicios de red puede suponer costes de tráfico de datos. Algunas características de productos requieren asistencia del proveedor de la red, que puede ser necesario contratar.

Entorno de funcionamiento

Siga las normas y leyes aplicables al lugar donde se encuentre y apague siempre la unidad cuando su uso esté prohibido o pueda causar interferencias o peligro (hospitales, aviones, estaciones de servicio, escuelas, etc.). Emplee únicamente la unidad en la posición de uso normal.

Algunos componentes de la unidad son magnéticos. La unidad puede atraer objetos metálicos. No coloque tarjetas de crédito u otros objetos magnéticos cerca de la unidad, ya que la información almacenada en ellos podría borrarse.

Unidades médicas

El uso de dispositivos que transmiten señales de radiofrecuencia, como teléfonos móviles, puede interferir con equipos médicos insuficientemente protegidos. Consulte a un médico o al fabricante del equipo para determinar si tiene una protección adecuada contra señales de radiofrecuencia externas o en caso de dudas. Si hay carteles en las instalaciones sanitarias indicándole que apague la unidad mientras se encuentra en ellas, respételos. Los hospitales y otras instalaciones sanitarias a veces utilizan equipos cuyo funcionamiento puede verse afectado por señales de radiofrecuencia externas.

Dispositivos médicos implantados

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan una separación mínima de 15 cm entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas que cuentan con estos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a más de 15 cm () del dispositivo médico.
- No se debe llevar la tableta en un bolsillo junto al pecho.
- Colocar el dispositivo inalámbrico en la oreja contraria a la ubicación del dispositivo médico.

Si tiene cualquier motivo para sospechar que se está produciendo una interferencia, apague el dispositivo inmediatamente. Si tiene alguna pregunta sobre el uso del dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Áreas con riesgo de explosión

Apague siempre la unidad cuando se encuentre dentro de un área en la que exista riesgo de explosión. Respete todos los carteles e instrucciones. Existe riesgo de explosión en lugares que incluyen zonas en las que normalmente se pide que se apague el motor del vehículo. En esas zonas, las chispas podrían causar una explosión o un incendio y provocar lesiones e incluso la muerte.

Apague la unidad en las gasolineras y en cualquier otro lugar con surtidores de combustible e instalaciones de reparación de automóviles.

Respete las restricciones en vigor sobre el uso de equipos de radiofrecuencia cerca de lugares donde se almacene y venda combustible, fábricas de productos químicos y lugares donde se realicen voladuras.

Las áreas con riesgo de explosión están con frecuencia (aunque no siempre) claramente indicadas. Esto también es aplicable a las zonas bajo la cubierta en embarcaciones, el transporte o almacenamiento de sustancias químicas, vehículos que utilicen combustibles líquidos (como propano o butano), zonas donde el aire contenga partículas o agentes químicos, como partículas, polvo o polvo metálico.

Batería de ion de litio

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio y quemaduras, no la desmonte, aplaste, perfore, cortocircuite los contactos externos, exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) ni la deseche en fuego ni en el agua. No utilice nunca una batería dañada o hinchada. Llévela a un punto de servicio o a su distribuidor para su inspección antes de continuar usándola. Una batería dañada o hinchada puede presentar riesgo de incendio, explosión o fuga, entre otros. Recicle o elimine las baterías usadas de acuerdo con las normativas locales o la guía de referencia suministrada con el producto.

Función de cuidado/ahorro de la batería

La vida útil de la batería puede reducirse si sigue cargando el dispositivo al 100 %. Active la función de cuidado/ahorro de la batería para prolongar su vida útil.

Proteja su oído

Este dispositivo ha sido probado para cumplir los requisitos de nivel de presión acústica establecidos por las normas EN 50332-1 o EN 50332-2 aplicables.

⚠ ADVERTENCIA

Una exposición excesiva a sonidos fuertes puede causar daños auditivos. La exposición a sonidos fuertes mientras conduce puede distraer su atención y provocar un accidente. Cuando esté utilizando el altavoz, ponga los auriculares a un volumen moderado y no se acerque el dispositivo a la oreja.

Llamadas de emergencia

IMPORTANTE

Los teléfonos móviles utilizan señales de radiofrecuencia, la red de telefonía móvil, la red terrestre y funciones programadas por el usuario. Esto significa que no puede garantizarse la conexión en todas las circunstancias. Por tanto, nunca confíe únicamente en un teléfono móvil para efectuar llamadas de extrema importancia, como es el caso de las emergencias médicas.

Vehículos

Es su responsabilidad conducir su vehículo de forma segura. No utilice nunca su dispositivo portátil mientras conduce, si está prohibido por ley.

Si debe realizar o responder una llamada, detenga su vehículo en un lugar seguro primero.

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos de los vehículos de motor (por ejemplo, a la inyección electrónica de combustible, a los frenos ABS, al control automático de la velocidad de crucero, a los sistemas de airbag, etcétera) instalados de forma incorrecta o protegidos inadecuadamente. Póngase en contacto con el fabricante o su representante para obtener más información sobre su vehículo o cualquier equipo adicional.

No mantenga ni transporte líquidos inflamables, gases ni explosivos junto a la unidad o sus accesorios. Para vehículos equipados con airbags: recuerde que los airbags se llenan de aire con una fuerza considerable.

No coloque objetos, incluidos equipos de radiofrecuencia fijos o portátiles, en el área situada encima del airbag ni dentro de la zona de expansión de este. Podrían producirse lesiones graves si el equipo del teléfono móvil está instalado de forma incorrecta y el airbag se llena de aire.

Está prohibido utilizar la unidad durante cualquier vuelo. Apague la unidad antes de subir a un avión. La utilización de unidades de telecomunicaciones inalámbricas dentro de un avión puede implicar riesgos para la seguridad aérea e interferir con las telecomunicaciones. También puede ser ilegal.

Proteja sus datos personales

Proteja sus datos personales y evite que se filtre o se utilice indebidamente información sensible

- Cuando use el dispositivo, asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos importantes.

- A la hora de desechar el dispositivo, haga una copia de seguridad de los datos y, a continuación, restablezca el dispositivo para evitar un uso indebido de su información personal.
- Consulte sus cuentas a menudo para comprobar que no se utilicen sin autorización ni de forma sospechosa. Si detecta algún indicio de uso indebido de su información personal, póngase en contacto con su proveedor de servicios o cambie la información de la cuenta.
- En caso de robo o pérdida del dispositivo, cambie las contraseñas de sus cuentas para proteger su información personal.

Cuidado y mantenimiento

Su unidad es un producto técnicamente avanzado y deberá tratarla con el mayor cuidado. Cualquier negligencia invalida la garantía.

- Proteja la unidad de la humedad. La lluvia, la nieve, la humedad y otros tipos de líquidos pueden contener sustancias que corroen los circuitos electrónicos. Si la unidad se moja, debe apagar el dispositivo de inmediato, extraer la batería y dejar que la unidad se seque totalmente antes de volver a colocarla.
- No utilice ni deje la unidad en entornos con polvo o suciedad. Las partes móviles y los componentes electrónicos de la unidad podrían resultar dañados.
- No deje la unidad en lugares demasiado cálidos. Las altas temperaturas podrían reducir la vida útil de los equipos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir las piezas de plástico.
- No deje la unidad en lugares demasiado fríos. Al calentarse la unidad hasta la temperatura ambiente, puede formarse en su interior condensación que dañe los circuitos electrónicos.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo, infringir las normativas y anular la garantía. No intente abrir la unidad de ninguna otra manera que no sea la indicada en el manual de reparación; consulte doro.com/repair.
- No deje que la unidad caiga al suelo ni la agite. Si se trata con brusquedad, los circuitos y los mecanismos de precisión podrían romperse.
- No utilice productos químicos ni detergentes para limpiar la unidad. Utilice un paño suave ligeramente humedecido.
- No introduzca ningún objeto metálico en ningún puerto del dispositivo. Puede limpiar un puerto con aire comprimido o golpeando suavemente el dispositivo contra la mano con el puerto orientado hacia abajo.
- No tire del cable al desconectar ningún puerto, ya que podría dañar el puerto, el cable o el conector. Desenchufe el conector.

Las recomendaciones se aplican al dispositivo, las baterías y cualquier otro accesorio. Si el dispositivo no funciona como debiera, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró o con el servicio de asistencia de Doro para solicitar asistencia. No olvide guardar el recibo o una copia de la factura.

Garantía

Este producto tiene una garantía de 24 meses y los accesorios originales que se suministran con el dispositivo (como la base de carga o el kit manos libres) tienen una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. En el improbable caso de que se produzca un fallo durante dicho periodo, póngase en contacto con el establecimiento en el que realizó la compra. Para cualquier servicio o asistencia necesarios durante el periodo de validez de la garantía se exige una prueba de compra.

La garantía no tiene validez en caso de fallos o daños provocados por un accidente o similares, el contacto con sustancias líquidas, la negligencia, el uso anormal, la falta de mantenimiento o cualquier otra circunstancia causada por el usuario. Asimismo, esta garantía no se aplicará en caso de daños causados por rayos o cualquier otra fluctuación de tensión. Como medida de precaución, recomendamos desconectar el cargador en caso de tormenta eléctrica.

Tenga en cuenta que esta es una garantía voluntaria del fabricante que otorga derechos adicionales y no afecta a los derechos legales de los usuarios finales.

Esta garantía no tendrá validez si no se utilizan baterías originales de DORO.

Garantía del software del sistema operativo del dispositivo

Al utilizar el dispositivo, usted acepta instalar cualquier actualización de software del sistema operativo proporcionada por Doro lo antes posible.

Al actualizar su dispositivo, contribuye a mantenerlo protegido.

Doro mantendrá las actualizaciones disponibles durante el período de garantía/garantía legal, siempre que esto sea posible desde un punto de vista comercial y técnico.

Tenga en cuenta que:

- En algunos casos, las actualizaciones regulares del sistema operativo pueden provocar retrasos en las actualizaciones de seguridad planificadas.
- Doro siempre hará todo lo posible para ofrecer las actualizaciones de seguridad lo antes posible a los modelos aplicables. El tiempo de entrega de los parches de seguridad puede variar en función de las regiones, las versiones del software y los modelos.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no actualiza su dispositivo, la garantía de su dispositivo podría quedar invalidada. Para obtener información sobre el software y la programación de las actualizaciones, visita el sitio web: doro.com/softwareupdates

Características

Bandas de red (MHz):	
GSM 2G	900, 1800
UMTS 3G	1 (2100), 8 (900)
LTE FDD 4G	1 (2100), 3 (1800), 7 (2600), 8 (900), 20 (800), 28 (700)
4G LTE TDD	38 (2600), 40 (2300)
Bluetooth (MHz):	5.0, (2402 - 2480)
Tamaño de la tarjeta SIM:	nano-SIM (4FF)
Tamaño de tarjeta de memoria:	128 GB (**microSD**, **microSDHC**, **microSDXC**)
Dimensiones:	107 mm x 56 mm x 21 mm
Peso:	141 g (incluida la batería)
Batería:	Batería de ión de litio de 3.7 V / 1150 mAh
Carga:	USB-C, 5 V
Protección contra el polvo y el agua:	IP54
Temperatura ambiente de funcionamiento:	Mín.: 0° C (32° F) Máx.: 40° C (104° F)
Temperatura ambiente de carga:	Mín.: 0° C (32° F) Máx.: 40° C (104° F)
Temperatura de almacenamiento:	Mín.:-20° C (-4° F) Máx.: 60° C (140° F)

Copyright y otros avisos

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

vCard es una marca comercial del Internet Mail Consortium.

microSD es una marca comercial de SD Card Association.

El contenido de este documento se proporciona tal y como se encuentra. Excepto las exigidas por las leyes vigentes, no se emite garantía de ningún otro tipo, ni explícita ni implícita, en cuanto a la precisión, la fiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con carácter indicativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y de capacidad para un propósito particular. Doro se reserva el derecho a revisar este documento o de retirarlo en cualquier momento sin previo aviso.

Otros productos y empresas mencionados en el presente documento pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Quedan reservados todos los derechos no mencionados explícitamente en este documento. Las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Hasta el límite permitido por la legislación vigente, en ningún caso podrá responsabilizarse a Doro ni a ninguno de sus licenciantes por la pérdida de datos o ingresos, así como por ningún daño especial, fortuito, derivado o indirecto, cualquiera que sea su causa.

Doro no proporciona garantía alguna ni asume ninguna responsabilidad por el funcionamiento, contenido o asistencia al usuario final de las aplicaciones de terceros que se suministran con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, el usuario declara su conocimiento de que esta se proporciona tal y como es. Doro no hace ninguna declaración, no proporciona garantía alguna ni asume ninguna responsabilidad por el funcionamiento, contenido o asistencia al usuario final de las aplicaciones de terceros que se suministran con el dispositivo.

Copyright del contenido

La copia o reproducción no autorizadas de materiales protegidos por derechos de autor es contraria a lo dispuesto en la ley de derechos de autor de EE. UU. y otros países. Este dispositivo se debe usar solo para copiar materiales no protegidos por derechos de autor, materiales de los que posee los derechos de autor o materiales que esté autorizado legalmente a copiar. Si tiene dudas sobre si tiene derecho para copiar algún material, póngase en contacto con su asesor jurídico.

Compatibilidad con audífonos

Nota: Para que el dispositivo sea compatible con audífonos, desactive el Bluetooth.

Este teléfono es compatible con audífonos. La compatibilidad con audífonos no garantiza que un audífono concreto sea compatible con un teléfono específico. Los teléfonos móviles contienen radiotransmisores que pueden interferir en el funcionamiento de los audífonos. Se ha probado el uso de este teléfono con audífonos con respecto a parte de su tecnología inalámbrica, pero puede darse el caso de que existan tecnologías inalámbricas más recientes cuyo uso con audífonos no se haya probado aún. Para garantizar la compatibilidad de un audífono concreto con este teléfono, pruébelos conjuntamente antes de realizar la compra.

La norma de compatibilidad con audífonos contiene dos tipos de clasificaciones:

- **M**: Para utilizar el audífono en este modo, asegúrese de que este esté configurado en el «modo M» o en el modo de acoplamiento acústico y coloque el receptor del teléfono cerca del micrófono integrado del audífono. Para lograr unos resultados óptimos, intente utilizar el teléfono en diversas posiciones respecto al audífono. Por ejemplo, si coloca el receptor un poco por encima de la oreja, el rendimiento de un audífono con el micrófono detrás de la oreja será mucho mejor.
- **T**: Para utilizar el audífono en este modo, asegúrese de que este esté configurado en «T-mode» o en el modo de acoplamiento con telebobina (no todos los audífonos disponen de este modo). Para obtener los mejores resultados, intente usar el teléfono en diferentes posiciones en relación con el audífono, por ejemplo, colocar el receptor ligeramente por debajo o delante del oído puede resultar en un mejor rendimiento.

Su dispositivo cumple la clasificación de nivel M3/T4.

Coeficiente de absorción específica (SAR)

Este dispositivo cumple con los requisitos internacionales de seguridad pertinentes relativos a la exposición a las ondas de radio. Su dispositivo móvil es un transmisor y un receptor de radio. Se ha diseñado para que no exceda los límites de exposición a ondas de

radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las directrices internacionales de la Comisión Internacional sobre la Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP), una entidad científica independiente.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) afirma, según los datos científicos actuales, que no es necesario adoptar precauciones especiales al usar dispositivos móviles. Si está interesado en reducir la exposición, la OMS recomienda disminuir el uso en general o utilizar el manos libres para alejar el dispositivo de la cabeza y el cuerpo.

Para obtener información sobre los valores de SAR (coeficiente de absorción específica) para su dispositivo, lea la documentación suministrada junto con este último.

Reciclaje

Doro se responsabiliza de todo el ciclo de vida de sus productos, incluida la forma en que se reciclan al final de su vida útil. Tu producto puede seguir siendo útil para otra persona y, si ha llegado al final de su vida útil, los materiales se pueden utilizar para nuevos productos. Te recomendamos que en primer lugar reutilices, repares o renueves tu dispositivo y, si esto no es posible, entrégalo para su reciclaje de acuerdo con la normativa local. Recuerda reciclar también otros componentes electrónicos antiguos no utilizados que puedas tener.

Eliminación correcta de este producto

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
(Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

Este marcado presente en el producto, los accesorios o el manual indica que el producto y sus accesorios electrónicos (como el cargador, los auriculares o el cable USB) no deben desecharse con el resto de los residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas por la eliminación incontrolada de residuos, le rogamos que separe estos elementos del resto de los residuos y que los recicle de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios domésticos deben ponerse en contacto con la tienda donde compraron este producto o con las autoridades locales para informarse sobre dónde y cómo depositar estos elementos para un reciclaje seguro desde el punto de vista medioambiental. Los usuarios de empresas deben ponerse en contacto con su proveedor y comprobar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben mezclarse con otros residuos comerciales para su eliminación. Este producto cumple la directiva RoHS.

Eliminación correcta de las baterías de este producto

(Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

El marcado presente en la batería, el manual o el envase indica que la batería de este producto no debe ser desechada junto con otros residuos domésticos. Si no se desechan las

baterías de la forma adecuada, estas sustancias pueden dañar la salud humana y el medio ambiente.

Para proteger los recursos naturales y fomentar la reutilización de materiales, separe las baterías de otros tipos de residuos y recíclelas utilizando el sistema gratuito de recogida de baterías de su localidad.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, Doro declara que el tipo de equipo de radio DFC-0530 (Doro Leva L30) cumple las siguientes directivas: 2014/53/UE y 2011/65/UE, incluida la Directiva Delegada (UE) 2015/863 por la que se modifica el Anexo II. El texto completo de la Declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección web: www.doro.com/dofc.

DFC-0530 (Doro Leva L30)

Spanish

Version 3.0

©2024 Doro AB. All rights reserved.
www.doro.com

REV 22994 — STR 20250314